



R.D.
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *Novembre*

Perception recettes judiciaires-Tribunal de.....à.....

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.6 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc.
<i>Quittance 112</i>	<i>400</i>	<i>200</i>	<i>100</i>	<i>100</i>	<i>100</i>
<i>Quittance 113</i>	<i>300</i>	<i>—</i>	<i>150</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
<i>Quittance 114</i>	<i>—</i>	<i>500</i>	<i>—</i>	<i>400</i>	<i>—</i>
Total	<i>1400</i>	<i>700</i>	<i>450</i>	<i>1400</i>	<i>100</i>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

8945.-

Lieu et date *11.01.1911*

Le Greffier.....

RESIDENCE D. *Kigali*

TERRITOIRE D. *Kigali*

LIVRE DE CAISSE de *Trésorier* Mois de *Janv* Page *57*

Rendu des postes

CEHRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Rapport			420	
785		Rendu de <i>Umutwezi</i> igaruma aff. 428/61 quiti ibara 15			30	
786		Rendu de <i>Umutwezi</i> igaruma aff. 429/61 quiti ibara 16			30	
787		Rendu de <i>Umutwezi</i> igaruma aff. 430/61 quiti ibara 17			30	
788		Rendu de <i>Umutwezi</i> igaruma aff. 431/61 quiti ibara 18			30	
789		Rendu de <i>Umutwezi</i> igaruma aff. 432/61 quiti ibara 19			30	
790		Rendu de <i>Umutwezi</i> igaruma aff. 433/61 quiti ibara 20			30	
791		Rendu de <i>Umutwezi</i> igaruma aff. 434/61 quiti ibara 21			30	
792		Rendu de <i>Umutwezi</i> igaruma aff. 435/61 quiti ibara 22			30	
793		Rendu de <i>Umutwezi</i> igaruma aff. 436/61 quiti ibara 23			30	
794		Rendu de <i>Umutwezi</i> igaruma aff. 437/61 quiti ibara 24			30	
795		Rendu de <i>Umutwezi</i> igaruma aff. 438/61 quiti ibara 25			30	
796		Rendu de <i>Umutwezi</i> igaruma aff. 439/61 quiti ibara 26			30	
797		Rendu de <i>Umutwezi</i> igaruma aff. 440/61 quiti ibara 27			30	
					420	
					1.126	

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Mod. 13

RESIDENCE De *Kamukama*

TERRITOIRE De *Kamukama*

LIVRE DE CAISSE de *La Couronne* Mois de *Novembre* Page *64*

CHIFFRE - BUREAU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		<i>Rapport</i>				
811		<i>Reçu de Kapsyja agaruma</i>				
		<i>aff 447/61 quittance n° 41</i>			30	
812		<i>Reçu de Kapsyja agaruma</i>				
		<i>aff 447/61 quittance n° 42</i>			30	
813		<i>Reçu de Kapsyja agaruma</i>				
		<i>aff 448/61 quittance n° 43</i>			30	
814		<i>Reçu de Kapsyja agaruma</i>				
		<i>aff 449/61 quittance n° 44</i>			30	
815		<i>Reçu de Kapsyja agaruma</i>				
		<i>aff 450/61 quittance n° 45</i>			30	
816		<i>Reçu de Kapsyja agaruma</i>				
		<i>aff 451/61 quittance n° 46</i>			30	
817		<i>Reçu de Kapsyja agaruma</i>				
		<i>aff 865/61</i>	500		500	
818		<i>Kenda Lenda</i>				500
819		<i>Reçu de Kapsyja agaruma</i>				
		<i>aff 452/61 quittance n° 48</i>			30	
820		<i>Reçu de Kapsyja agaruma</i>				
		<i>quittance n° 48</i>			30	
821		<i>Reçu de Kapsyja agaruma</i>				
		<i>quittance n° 48</i>			30	
822		<i>Reçu de Kapsyja agaruma</i>				
		<i>aff 453/61 quittance n° 49</i>			30	
823		<i>Reçu de Kapsyja agaruma</i>				
		<i>quittance n° 50</i>			30	
					<i>3456</i>	<i>500</i>

Note : numération continue des postes

3.356

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Mod. 13

RESIDENCE DE *Kigali*

TERRITOIRE DE *Kibungo*

LIVRE DE CAISSE de *6-Conto* Mois

de *juin*

Page *62*

CENTRAL - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		<i>Effort</i>			<i>3356</i>	<i>500</i>
<i>824</i>		<i>Heu de Nibura igarama art</i> <i>aff. 454/61 quill. n° 1</i>			<i>30</i>	
<i>825</i>		<i>Heu de Njamasurara igarama art</i> <i>quill. n° 2</i>			<i>50</i>	
<i>826</i>		<i>Heu de Nindagalare igarama art</i> <i>aff. 456/61 quill. n° 3</i>			<i>30</i>	
<i>827</i>		<i>Heu de Lemumungu igarama art</i> <i>aff. 457/61 quill. n° 4</i>			<i>30</i>	
<i>828</i>		<i>Heu de Nansururwa igarama art</i> <i>aff. 458/61 quill. n° 5</i>			<i>30</i>	
<i>829</i>		<i>Heu de Senyompli igarama art</i> <i>aff. 311/60 quill. n° 6</i>			<i>120</i>	
<i>830</i>		<i>Heu de Njamasurara igarama art</i> <i>quill. n° 7</i>			<i>50</i>	
<i>831</i>		<i>Heu de Njamasurara igarama art</i> <i>quill. n° 8</i>			<i>50</i>	
<i>832</i>		<i>Heu de Nindagalare igarama art</i> <i>aff. 459/61 quill. n° 9</i>			<i>30</i>	
<i>833</i>		<i>Heu de Nibura igarama art</i> <i>aff. 460/61 quill. n° 10</i>			<i>30</i>	
<i>834</i>		<i>Heu de Njamasurara igarama art</i> <i>aff. 461/61 quill. n° 11</i>			<i>30</i>	
<i>835</i>		<i>Heu de Nibura igarama art</i> <i>aff. 462/61 quill. n° 12</i>			<i>30</i>	
<i>836</i>		<i>Heu de Nibura igarama art</i> <i>quill. n° 13</i>			<i>50</i>	
<i>837</i>		<i>Quill. Nibura 12-21 art</i>			<i>500</i>	
					<i>4416</i>	<i>500</i>

RESIDENCE De *Kigali*

TERRITOIRE De *Kigali*

LIVRE DE CAISSE de *E. de Courten Ruyssens* Mois

de *juin*

Page *62*

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	itt.		
		Rapport			4416	500
838		Heu de Prakena cons. Di aff. 88/60 quill n° 81	cons.		500	
839		Heu de Remise à Lemizy n° 81 partie cons. Di	cons.			500
840		Heu de Lemizy n° 81 aff. 299/59 quill n° 81	cons.		120	
841		Remise à Prakena hi cons. aff. 299/59 cons. partie.	cons.			120
					<u>5.036</u>	<u>1.120</u>
		Quill 15 n° 1-50 = 2.856				
		Quill 16 n° 1-12 = 560				
		Inkwana n° 12-21 = 500				
					<u>3.916</u>	
		I 2 A = 1.410				
		I 2 B = 480				
		I 2 C = 1.150				
		I 2 D = 76				
		I 2 F = 800				
					<u>3.916</u>	

Pr
31/12/61
1023
[Signature]

Note : numération continue des postes

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de **AOUT**
Koyonza à *Kitg.*

Perception recettes judiciaires-Tribunal de.....à...

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.002	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etq.. %
quitt. 8 ^u page 36-50	400	200	120	270	42
quitt 9 ^u page 1-50	650	150	420	600	22
quitt II		650			
Total	1050	1000	540	870	64

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

la somme de trois mille cinq cent vingt quatre 3524 f.

Lieu et date . 29-8-61..

Le Greffier. *Ntazimayo*

R. D.
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *Sept. 1911*

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Carson... à...*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc..
<i>Quitt. 67 de 32 à 48</i>	<i>550</i>	<i>-</i>	<i>1320</i>	<i>165</i>	<i>96</i>
<i>quitt. 68 de 1 à 36</i>	<i>150</i>	<i>-</i>	<i>1108</i>	<i>759</i>	<i>25</i>
<i>quitt. 4 de 77 à 82</i>	<i>-</i>	<i>300</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
Total	<i>700</i>	<i>300</i>	<i>2428</i>	<i>924</i>	<i>121</i>

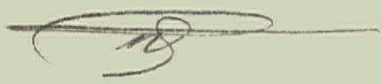
Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de *quatre*
mille quatre cent septante trois francs ⁴⁴⁷³

Lieu et date

Kibungu le 28-8-11

Le Greffier.

N. de K. C. ...



v. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Encaisse		3,2 43	
26	843	Pense frais de conv. de Kobutua aff. 29/87 quit. 67 n° 32	ii b	60	
"	"	Pense id. frais de jud.	ii b	60	
"	"	Pense id. droit prop. de 4%	ii d	28	
"	844	Pense frais de conv. de Pungro aff. 367/87 quit. 67 n° 33	ii b	60	
"	"	Pense id. frais de jud.	ii b	60	
"	845	Pense frais de conv. de Mulisi aff. 222/2 quit. 67 n° 34	ii b	60	
"	"	Pense id. frais de jud.	ii b	60	
"	"	Pense id. amende	ii c	3 00	
"	"	Pense id. droit prop. de 4%	ii d	32	
"	846	Pense frais de conv. de Purura- beza aff. 410/78 quit. 67 n° 35	ii b	3 00	
"	"	Pense id. frais de jud.	ii b	60	
28	847	Pense frais de conv. de Pwabu- hanga aff. 31/79 quit. 67 n° 36	ii b	60	
"	"	Pense id. frais de jud.	ii b	60	
31	848	Pense frais d'inscript. de Posa- naka yonga aff. 244/2 quit. 67 n° 37	ii a	30	
"	849	Pense frais de conv. de Pwaboko aff. 168/1 quit. 67 n° 38	ii b	60	
"	"	Pense id. frais de jud.	ii b	60	
"	"	Pense id. droit prop. de 4%	ii d	8	
1	850	Pense frais d'inscription de sebitzi aff. 242/2 quit. 67 n° 39	ii a	30	
				4.6 31	

V. 2733-2023

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		4 6 31	
1	851	Paiement id. de solituzi coeff. 2432 quitt. 67 n° 40	IV a	30	
3	852	Paiement id. de Njinabawenzi coeff. 2442 quitt. 67 n° 41	IV a	30	
"	853	Paiement id. de Mubankunga coeff. 2472 quitt. 67 n° 42	IV a	30	
4	854	Paiement frais de conv. d'Idalisa coeff. 421/1 quitt. 67 n° 43	IV b	1 20	
"	"	Paiement id. frais de just.	IV b	60	
"	"	Paiement id. droit prop. de 48	IV d	18	
7	855	Paiement frais d'inscript. de seruffu coeff. 881/1 quitt. 67 n° 44	IV a	3	
"	"	Paiement id. frais de convocation	IV b	30	
"	"	Paiement id. frais de just.	IV b	6	
"	"	Paiement id. amende	IV c	50	
"	"	Paiement id. droit prop. de 48	IV d	2	
"	856	Paiement frais d'inscript. de Mubini coeff. 881/1 quitt. 67 n° 45	IV a	3	
"	"	Paiement id. frais de conv.	IV b	30	
"	"	Paiement id. frais de just.	IV b	6	
"	"	Paiement id. amende	IV c	50	
"	"	Paiement id. droit prop. de 48	IV d	2	
"	857	Paiement frais de inscript. de Nyaka coeff. 881/1 quitt. 67 n° 46	IV a	3	
"	"	Paiement id. frais de conv.	IV b	30	
"	"	Paiement id. frais de just.	IV b	6	
"	"	Paiement id. amende	IV c	50	
"	"	Paiement id. droit prop. de 48	IV d	2	
				5.1 92	

v. 2739 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report</i>		<i>5.1</i>	<i>92</i>
<i>7</i>	<i>858</i>	<i>Frais frais d'inscript. de Shodou</i>			
		<i>aff. 88/1 quit. 67 n° 47</i>	<i>iv a</i>	<i>3</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. frais de conv.</i>	<i>iv b</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. frais de just.</i>	<i>iv b</i>	<i>6</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. amende</i>	<i>iv c</i>	<i>50</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. droit prop. de 48</i>	<i>iv d</i>	<i>2</i>	
<i>11</i>	<i>859</i>	<i>Frais frais d'inscript. de Baya</i>			
		<i>na aff. 88/1 quit. 67 n° 48</i>	<i>iv a</i>	<i>3</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. frais de conv.</i>	<i>iv b</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. frais de just.</i>	<i>iv b</i>	<i>6</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. amende</i>	<i>iv c</i>	<i>50</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. droit prop. de 48</i>	<i>iv d</i>	<i>2</i>	
<i>11</i>	<i>860</i>	<i>Frais frais de ^{mbuipht} conv. de Landini</i>			
		<i>aff. 88/1 quit. 68 n° 4</i>	<i>iv a</i>	<i>3</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. frais de conv.</i>	<i>iv b</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. frais de just.</i>	<i>iv b</i>	<i>6</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. amende</i>	<i>iv c</i>	<i>50</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. droit prop. de 48</i>	<i>iv d</i>	<i>2</i>	
<i>11</i>	<i>861</i>	<i>Frais frais d'inscript. de Maniha</i>			
		<i>aff. 89/1 quit. 68 n° 2</i>	<i>iv a</i>	<i>3</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. frais de conv.</i>	<i>iv b</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. frais de just.</i>	<i>iv b</i>	<i>6</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. amende</i>	<i>iv c</i>	<i>50</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. droit prop. de 48</i>	<i>iv d</i>	<i>2</i>	
<i>11</i>	<i>862</i>	<i>Frais frais d'inscript. de hurya</i>			
		<i>ntore aff. 89/1 quit. 68 n° 3</i>	<i>iv a</i>	<i>3</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. frais de conv.</i>	<i>iv b</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. frais de just.</i>	<i>iv b</i>	<i>6</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. amende</i>	<i>iv c</i>	<i>50</i>	
				<i>5.6</i>	<i>45</i>

v. 2731-2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
				5645	
7	863	Ferme frais de cons. de <i>Lama-</i> <i>yum</i> ca. aff. 341/81 quit. 68 n° 4	iū t	120	
"	"	Ferme id. frais de just.	iū t	60	
9	864	Ferme frais d'inscript. de <i>aya</i> nga aff. 246/2 quit. 68 n° 5	iū a	30	
"	865	Ferme id. de <i>Nengiyumra</i> aff. 247/2 quit. 68 n° 6	iū a	30	
"	866	Ferme id. de <i>Nengiyumra</i> aff. 248/2 quit. 68 n° 7	iū a	30	
"	867	Ferme frais de cons. de <i>Hadiga</i> <i>manigu</i> aff. 462/81 quit. 68 n° 8	iū t	60	
"	"	Ferme id. frais de just.	iū t	60	
"	868	Ferme frais de cons. de <i>Pulwaba</i> aff. 482/81 quit. 68 n° 9	iū t	120	
"	"	Ferme id. frais de just.	iū t	60	
"	"	Ferme id. droit prop. de 4 ^e	iū d	8	
"	869	Ferme frais de cons. de <i>Kabela</i> aff. 77/1 quit. 68 n° 10	iū t	60	
"	"	Ferme id. frais de just.	iū t	60	
"	870	Ferme frais de cons. de <i>Lambuga</i> aff. 249/2 quit. 68 n° 11	iū a	30	
"	871	Ferme id. de <i>Ndache</i> aff. 250/2 quit. 68 n° 12	iū a	30	
"	872	Ferme id. de <i>buje manzi</i> aff. 251/2 quit. 68 n° 13	iū a	30	
"	873	Ferme id. de <i>Pisomgwa</i> aff. 252/2 quit. 68 n° 14	iū a	30	
"	874	Ferme id. de <i>Poyenzi</i> aff. 253/2 quit. 68 n° 15	iū a	30	
				6493	

v. 2733 - 2623

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report</i>		<i>64 93</i>	
<i>9</i>	<i>875</i>	<i>Frais id. de Kualuduru</i>			
		<i>aff. 254/3 quit. 68 n° 16 iia</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>876</i>	<i>Frais id. de Halimama</i>			
		<i>aff. 255/3 quit. 68 n° 17 iia</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>877</i>	<i>Frais id. de Kalaliada</i>			
		<i>aff. 256/3 quit. 68 n° 18 iia</i>		<i>30</i>	
<i>10</i>	<i>878</i>	<i>Frais frais de corr. de Mutabog</i>			
		<i>aff. 334/79 quit. 68 n° 19 iib</i>		<i>40</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. frais de just. iib</i>		<i>40</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. droit prop. de 4% iud</i>		<i>5</i>	
<i>11</i>	<i>879</i>	<i>Frais frais d'inscription de Yaj</i>			
		<i>namuna aff. 257 257/3 quit. 68 n° 20 iia</i>		<i>30</i>	
<i>16</i>	<i>880</i>	<i>Frais id. de Halimama aff.</i>			
		<i>258/3 quit. 68 n° 21 iia</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>881</i>	<i>Frais frais de corr. de Mutangi-</i>			
		<i>rehe aff. 387/87 quit. 68 n° 22 iib</i>		<i>60</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. frais de just. iib</i>		<i>60</i>	
<i>11</i>	<i>882</i>	<i>Frais frais de corr. de Barani</i>			
		<i>ragina aff. 392/81 quit. 68 n° 23 iib</i>		<i>60</i>	
<i>11</i>	<i>11</i>	<i>Frais id. frais de just. iib</i>		<i>60</i>	
<i>11</i>	<i>883</i>	<i>Frais frais de ^{inscript.} de Yajuna-</i>			
		<i>juna aff. 259/3 quit. 68 n° 24 iia</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>884</i>	<i>Frais id. de Bengumra</i>			
		<i>aff. 260/3 quit. 68 n° 25 iia</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>885</i>	<i>Frais id. de Senkumra aff.</i>			
		<i>261/3 quit. 68 n° 26 iia</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>886</i>	<i>Frais frais de corr. de Bangiki</i>			
		<i>aff. 407/78 quit. 68 n° 27 iib</i>		<i>40</i>	
				<i>7.098</i>	

v. 2738-2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		7.098	
16	"	Peux id. frais de jud.	id b	40	
"	"	Peux id. droit prop. de 48	id d	6	
"	887	Peux frais d'inscriptions de mut. mangabr. aff. 262/3 quit. 68 n° 28	id a	30	
"	888	Peux id. de Baunimanga aff. 264/3 quit. 68 n° 29	id a	30	
17	889	Peux id. de Barayasuga aff. 264/3 quit. 68 n° 30	id a	30	
"	890	Peux id. de Ueyimana aff. 265/3 quit. 68 n° 31	id a	30	
"	891	Peux dots quit. 4 de 77 a 82	id f	300	
"	892	Puis en recette d.i. de bulise payé par Takutina aff. 20/87 quit. d.i. 8 n° 72	C	720	
"	893	Puis en recette d.i. de yahaya pa- yé par bulisi aff. 222/2 quit. d.i. 8 n° 73	C	820	
"	894	Puis en recette d.i. de N. bageny payé par Intenue aff. 12/1 quit. 8 n° 74	C	500	
"	895	Puis en recette d.i. de bulise payé par Nagahoro aff. 53/79 quit. 8 n° 75	C	20	
"	896	Puis en recette d.i. de bulise payé par Suakoko aff. 186/1 quit. 8 n° 76	C	230	
"	897	Puis en recette d.i. de Labano payé par Idilisa aff. 121/1 quit. 8 n° 77	C	478	
				<i>10.332</i>	

v. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
17	898	Report		103 32	
"	"	Pis en recette D.I. de la commune Sara payé par sempfuaa - Mu- hira, Yabawenge, Shohoro, Bwiyana, Kambindi, Itawaha et hummentore pour aff. 88-89/1 quitt. D.I. 8 du n° 78 au n° 85	C	360	
"	899	Pis en recette D.I. de Kasungu- na payé par Rubwebwe aff. 482/81 quitt. 8 n° 86	C	210	
"	900	Pis en recette D.I. de N. muzumba payé par Kabungimanga aff. 462/87 quitt. 8 n° 87	C	20	
"	901	Pis en recette D.I. de Nzambikye payé par Bwazwe aff. 473/77 quitt. 8 n° 88	C	100	
"	902	Pis en recette D.I. de Mwandeli payé par Mutabazi aff. 574/79 quitt. 8 n° 89	C	150	
"	903	Pis en recette id. de N. bayoru payé par Ujirashubuja aff. 430/78 quitt. 8 n° 90	C	200	
"	904	Pis en recette D.I. de Busige payé par Usanziki aff. 407/78 quitt. 8 n° 91	C	160	
"	905	Pis en recette D.I. de Inzall Salum payé par Karoro aff. 163/79 quitt. 8 n° 92	C	390	
				11.922	

V. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report</i>		<i>11.922</i>	
<i>17</i>	<i>906</i>	<i>senti D.S. de Mutemba payé par Yakum insuit au solc 280 du 27.5-67</i>	<i>C</i>		<i>20</i>
<i>11</i>	<i>907</i>	<i>senti D.S. de Yisagoma payé par Sengange insuit au solc 638 du 16-6-67</i>	<i>C</i>		<i>520</i>
<i>11</i>	<i>908</i>	<i>senti D.S. de Ruakunda payé par Ukundubogera insuit au solc. 712 du 30-6-67</i>	<i>C</i>		<i>54</i>
<i>11</i>	<i>909</i>	<i>senti D.S. de Mugemamburo payé par Baguire insuit au solc. 718 du 30-6-67</i>	<i>C</i>		<i>220</i>
<i>11</i>	<i>910</i>	<i>senti D.S. de Baligira payé par Ishamirige off. 209/80 insuit au solc 720 du 30-6-67</i>	<i>C</i>		<i>20</i>
<i>11</i>	<i>911</i>	<i>senti id. de Kabwanizi payé par Kabuto insuit au solc 757 du 10-7-67</i>	<i>C</i>		<i>60</i>
<i>11</i>	<i>912</i>	<i>senti D.S. de Ruakunda payé par Ukundubogera insuit au solc. 788 du 17-7-67</i>	<i>C</i>		<i>300</i>
<i>11</i>	<i>913</i>	<i>senti D.S. de Rutagi payé par Bita na insuit au solc. 790 du 17-7-67</i>	<i>C</i>		<i>410</i>
<i>11</i>	<i>914</i>	<i>senti D.S. de Rubanda payé par Ruabakoko insuit au solc 824 du 26-7-67</i>	<i>C</i>		<i>20</i>
<i>11</i>	<i>915</i>	<i>senti D.S. de Ulibanyuma payé par Royalikabunda insuit au solc. 825 du 26-7-67</i>	<i>C</i>		<i>30</i>
				<i>11.922</i>	<i>1.634</i>

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		119 22	16 34
17	916	Sorti d. r. de Furoi payé par Sda gabo inscrit au Jdc. 826 du 26-7-67	C		1 70
11	917	Sorti d. r. de Calano payé par Ngendabimana inscrit au Jdc. 827 du 26-7-67	C		5 20
11	918	Sorti d. r. de Uvabazana payé par Ngangare inscrit au Jdc. 829 du 26-7-67	C		20
11	919	Sorti d. r. de Kankuyu payé par Rmalinda inscrit au Jdc. 837 du 26-7-67	C		3 20
19	920	Sorti d. r. de Kabulira payé pour Mubise inscrit au Jdc. 892 du 17-8-67	C		7 20
11	921	Sorti d. r. de Yabaya payé par Mubisi inscrit au Jdc. 893 du 17-8-67	C		8 30
11	922	Sorti d. r. de Rutubuka payé par Rwakoko inscrit au Jdc. 895 du 17-8-67	C		2 30
11	923	Sorti d. r. de Kalimo payé par Idilisa inscrit au Jdc. 897 du 17-8-67	C		4 78
11	924	Sorti d. r. de Kavugimana payé par Rubwebwe inscrit au Jdc. 899 du 17-8-67	C		2 10
				119 22	51 32

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report</i>		<i>11922</i>	<i>5132</i>
<i>19</i>	<i>925</i>	<i>sorti d. r. de Ngamungu</i> <i>payé par Ndziamungu</i> <i>insuit. au sol. 900 du 17-8-61</i>	<i>L</i>		<i>20</i>
<i>11</i>	<i>926</i>	<i>sorti d. r. de Ngamungu</i> <i>payé par Ndziamungu</i> <i>insuit. au sol. 900 du 17-8-61</i>	<i>C</i>		<i>100</i>
<i>22</i>	<i>927</i>	<i>Frais d'inscription de</i> <i>bonne affaire 266/3 quit. 68 n° 32</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>928</i>	<i>Frais id. de Kambundige</i> <i>aff. 268/3 quit. 68 n° 33</i>		<i>30</i>	
<i>26</i>	<i>929</i>	<i>Frais id. de Kouanza aff.</i> <i>269/3 quit. 68 n° 34</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>930</i>	<i>Frais id. de Semigale</i> <i>aff. 270/3 quit. 68 n° 35</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>931</i>	<i>Frais id. de Matobano</i> <i>aff. 271/3 quit. 68 n° 36</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>932</i>	<i>Frais droit pop. de 48 quit. 68 n° 3</i>		<i>2</i>	
				<i>12.074</i>	<i>3.252</i>
		<i>Sorti versement au Comptable</i> <i>Territorial la somme de quatre</i> <i>mille quatre cent septante trois francs</i> <i>Encaisse</i>			<i>4.473</i>
		<i>quitt. 67 de 32 à 48 = 2131</i> <i>quitt. 68 de 1 à 36 = 2042</i> <i>Inkwanano de 77 à 82 = 300</i> <i>IE a = 9244</i> <i>IE b = 2428</i> <i>IE c = 700</i> <i>IE d = 121</i> <i>IE f = 300</i> <i>4.473</i>		<i>12.074</i>	<i>12.074</i>

Recus 4.473
28/8/61
1023
[Signature]

R.D.
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *sept. 1961.*

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Cantons à Kabaya*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61) Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc.
<i>Quitt n° 15 à 49</i>	<i>700</i>	<i>-</i>	<i>960</i>	<i>720</i>	<i>60</i>
<i>" " n° 1 à 18</i>	<i>650</i>	<i>-</i>	<i>1060</i>	<i>300</i>	<i>26</i>
<i>" " Inkwano n° 1 à 26 -</i>	<i>-</i>	<i>300</i>			
Total	<i>1350</i>	<i>300</i>	<i>2040</i>	<i>1020</i>	<i>86</i>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de *4.796*
quatre mille sept cent nonante six FRANCS

Lieu et date

Le Greffier *NDA RUHUREZE Joseph*



v. 2733 - 2833

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		1684	1450
427		Iq. rya K ayoka			
		Urub 232 quitt no 23	IIa	30	
428		Iq. rya Kuzimite			
		Urub 233 II quitt no 24	IIa	30	
429		Inkwanayo ya Kundatut			
		quitt no 21	II f	50	
430		Kwanda kwa kibangu			
		" " Kiradoga			
		Urub 1411 quitt no 25	II b	60	
		" Guma magda hwe	II b	60	
431		Mpame na Kiradoga			
		Iq. rya Gahire			
		Urub 1412 quitt D. i 138	C	30	
		" Mpame Gahire iq. rye	C		30
432		Mpame na Kinnyagote			
		Iq. rya no Urub 141 I			
		quitt	II C	100	
433		Mpame na Kinnyagote			
		D. i ya Muzombano			
		Urub 1814 quitt D. i no 29	C	200	
		" Mpame Muzombano D. i	C		200
434		Mpame na K. h. i. a D. i ya			
		K. A. n. a. n. a			
		Urub 13311 quitt D. i no 29	C	200	
		" Mpame Kandyura D. i ye	C		200
435		Mpame na Bi. i. a. a			
		Iq. rya no ye Urub 141 I			
		quitt no 27	II C	200	
				2644	1880

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		2.644	1.880
	436	Mpame na Birasa Di ya Bicunda			
		Urub 1911 iquitt Di no 91	C	500	
5.8	437	Kwand kwa Shurungoma			
		Urub 1911 iquitt 7 no 28	IIb	60	
		" Gukamagara kwe	IIb	60	
		" Ijira no cy	IIc	200	
		" Aya 4% ye	IIa	12	
	438	Mpame na Shurungoma			
		ig. 2ya Mukarukungu			
		Urub 1911 iquitt Di no 9	C	30	
		" Mpaje Mukarukungu ig	C		30
	439	Mpame na Shurungoma			
		Di ya Mukarukungu			
		Urub 1911 iquitt Di no 93	C	300	
		" Mpaje Mukarukungu ig	C		300
	440	Mpaje Bicunda Di ye			
		Urub 1911 iquitt Di no 81			500
8.	(441)	L d c 436	C		
	441	Kwand kwa Ndunduri			
		Urub 98. Iquitt 7 no 29	IIb	60	
		" Gukamagara kwe	IIb	60	
		" Aya 4% ye	IIa	8	
	442	Mpame na Ndunduri			
		ig. 2ya Rwandenzi			
		Urub 98. Iquitt Di no 94	C	30	
		" Mpaje Rwandenzi ig	C		30
				3964	2740

v. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		3.164	3.140
9-8	443	Kward Kwa Zambue			
		Urub 84 I quitt n° 30	IIb	60	
		" Guhamagara hwe	IIb	60	
	444	Inkwanzo ya Kijeberu			
		quitti n° 22	II f	50	
	445	Iq. rya Gahoko			
		Urub 2341 I quitt n° 31	IIa	30	
	446	Iq. rya Inkahayonde			
		Urub 235 I quitt n° 32	IIa	30	
	447	Iq. rya Mugorura			
		Urub 236 I quitt n° 33	IIa	30	
	448	Kward Kwa Bivasa			
		Urub 150 I quitt n° 34	IIb	60	
		" Guhamagara hwe	IIb	60	
	449	Kpane ya Bivasa			
		iq. Nbarubukere			
		Urub 150 I quitt n° 35	C	30	
		" Npane Nbarubukere	C		30
16	450	Iq. rya Gahire			
		Urub 23712 quitt n° 35	IIa	30	
	451	Iq. rya Zereba			
		Urub 23812 quitt n° 36	IIa	30	
	452	Iq. rya Nzihweza			
		Urub 23912 quitt n° 37	IIa	30	
	453	Iq. rya Natavaro			
		Urub 24012 quitt n° 38	IIa	30	
	454	Iq. rya Natavaro			
		Urub 24112 quitt n° 39	IIa	30	
				4.524	3.170

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		4524	2570
168	455	Iq. 2ya Mekanabo			
		Murub 2422 quitt n°40	IIa	30	
	456	Iq. 2ya byuma			
		Murub 2432 quitt n°41	IIa	30	
	457	Iq. 2ya Mutakambirwa			
		Murub 2442 quitt n°42	IIa	30	
	458	Iq. 2ya Bitorwa			
		Murub 2452 quitt n°43	IIa	30	
	459	Iq. 2ya Banzira			
		Murub 2462 quitt n°44	IIa	30	
	460	Iq. 2ya Nyabenda			
		Murub 2472 quitt n°45	IIa	30	
	461	Inkwano ya Sematungu			
		quitt n° 23	II f	50	
	"	Inkwano ya Sematungu			
		quitt n° 24	II f	50	
	"	Inkwano ya Sebikwehwe			
		quitt n° 25	II f	50	
	462	Iq. 2ya Muryantore			
		Murub 2482 quitt n°46	IIa	30	
	463	Kwand kwa Musungwa			
		Murub 1011E quitt n°47	II f	60	
	"	Guhamagwa kuwe	II f	60	
		nya 4% bye	II d	2	
	464	Kpawera Musungwa			
		Iq. 2ya Muryengabaga			
		Murub 1011E quitt D. Inyaga	C	30	
	"	Kpawera Muryengabaga	C		30
				5036	2800

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		586	2800
16/18	465	Mpame na Musanywa D. 1 ya Mu nye nganayo			
		Urub. 104/15 quitt. D. 1 no 1	C	56	
"	"	Mpame na Mu nye nganayo D. 1	C		56
18	466	Kwanda hwa M. g. hwa hwa			
		Urub. 112/15 quitt. D. 1 no 1	II b	60	
"	"	Gupamagaha hwe	II b	60	
		Iya ya 4% ye	II d	2	
467		Kwanda hwa Titoni			
		Urub. 115/15 quitt. D. 1 no 1	II b	60	
"	"	Gupamagaha hwe	II b	60	
		Iya hano eye	II c	200	
		Iya ya 4% ye	II d	12	
468		Mpame na Titoni			
		Iya ya Sebugwe			
		Urub. 115/15 quitt. D. 1 no 1	C	30	
"	"	Mpame na Sebugwe Iya ya C			30
469		Kwanda hwa Gahwa			
		Urub. 122/15 quitt. D. 1 no 1	II b	60	
"	"	Gupamagaha hwe	II b	60	
470		Mpame na Gahwa			
		Iya ya Muhasamwiga			
		Urub. 122/15 quitt. D. 1 no 1	C	30	
"	"	Mpame na Muhasamwiga C			30
471		Kwanda hwa Mubabagazi			
		Urub. 124/15 quitt. D. 1 no 1	II b	60	
		Gupamagaha hwe	II b	60	
		Iya hano eye	II c	150	
		Iya ya 4% ye	II d	6	
				6002	2916

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
18		Report		6002	2916
472		Mpawe na Mubatagazi D.i ya Rukaba			
		Urub. 721 I quitt D.1 no 100	C	150	
		" Mpawe Rukaba D.i ye	C		150
473		Kwand kwa Cyitegeye			
		Urub. 64 I quitt no 3	IIb	60	
		" Guhamagira kwe	IIb	120	
		Igi kano cy	IIc	100	
		ya 4% ye	Id	4	
474		Mpawe na Cyitegeye D.i ya Bakunzi			
		Urub. 64 I quitt D.i no 100	C	100	
		" Mpawe Bakunzi D.i ye	C		100
475		Igi kya Buzigati			
		Urub. 24913 quitt no 4	IIa	30	
21	476	Kwand kwa Rusigaji			
		Urub. 731 I quitt no 5	IIb	60	
		" Guhamagira kwe	IIb	60	
		ya 4% ye	Id	8	
477		Igi kya Ekanziga			
		Urub. 25013 quitt no 6	IIa	30	
478		Kwand kwa KAREMERA			
		Urub. 1231 I quitt no 7	IIb	60	
		" Guhamagira kwe	IIb	60	
479		Igi kya Kibigira			
		Urub. 25113 quitt no 8	IIa	30	
480		Igi kya Gashira			
		Urub. 2521 I quitt no 9	IIa	30	
				6904	3166

V. 2739 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		6904	3166
481		Kwanda kwa Misago			
		Uzub 174: I quitte no 10	IIb	60	
		" Gukamagira kwe	IIb	60	
		Iqihano eye	IC	200	
482		Kwanya na Misago iq.			
		" ja Kamukazi			
		Uzub. 174: I quitte D. ino 12	IC	30	
		" Kwanya Kamukazi iq.	C		30
23-483		Kwanda kwa Mubwabo			
		uzub 56: I quitte no 11	IIb	60	
		" Gukamagira kwe	IIb	120	
484		Iq. iya Mwirambona			
		uzub 25313 quitte no 12	IIa	30	
485		Iq. iya Tabukuba			
		uzub 254: II quitte no 13	IIa	30	
486		Iq. iya Ugiaba cu			
		uzub 255: 3 quitte no 14	IIa	30	
487		Iq. iya Ugiaba cu			
		uzub 256: 3 quitte no 15	IIa	30	
488		Iq. iya Gashebe			
		uzub 25713 quitte no 16	IIa	30	
489		Iq. iya Gashebe			
		uzub 25813 quitte no 17	IIa	30	
490		Inkware juku mababata			
		quitte 1 no 26	IIf	50	
491		Kwanya na Mungika Di			
		ja Kwabukungu Uzub 167			
		quitte D. i 1 no 103	C	116	
		" Kwanya Kwabukungu Di	C		116
				7840	3312

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		4.840	3312
24	492	Kward kwa Kamuyumba			
		Urub 204 I quitte no 18	IB	60	
		" Gukamagala kwe	IB	60	
		" Tqharbo eye	IC	200	
		" Dya 4% ye	ID	8	
493		Mpave na Kamuyumba			
		ig. ya Mukamutesha			
		Urub 204 I quitte D-i no 104	C	30	
		" Mpave Mukamutesha ig. C			30
494		Mpave na Kamuyumba			
		D-i ya Mukamutesha			
		Urub 204 I quitte D-i no 105	C	200	
		" Mpave Mukamutesha D-i C			200
				4.796	3602
				8.398	
Mpave Budna cozupfalle P mpa pangu ebi sumbi line mawana alindwi Mizongos Ururunda n at handatu					
				8.398	4.796 8.398

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
29	416	Iga ya Bizibafumu Urub 225. II quitt no 15	IIa	30	
	417	Iga ya Bizibafumu Urub 226. II quitt no 16	IIa	30	
	418	Iga ya KABANDANIYE Urub 227. II quitt no 17	IIa	30	
1.	419	Kpame na KUKUTU D. i ya Gymana Urub 228. I quitt D. i no 85	C	400	
		" Kpaje Gymana D. i ye	C		400
	420	Kpame na Gatabwa D. i ya Rwabizi Urub 331. II quitt D. i no 86	C	450	
		" Kpaje Rwabizi D. i ye	C		450
2.	421	Iga ya Mukagashamba Urub 228. II quitt no 18	IIa	30	
	422	Kpame na FREGITI 490 ye Urub 228. II quitt no 19	IIa	24	
	423	Kpame na FREGITI D. i ya Misago Urub 228. II quitt D. i no 87	C	600	
		" Kpaje Misago D. i ye	C		600
	424	Iga ya MAGISHA Urub 229. II quitt no 20	IIa	30	
	425	Iga ya KABANDANIYE Urub 230. II quitt no 21	IIa	30	
	426	Iga ya KADUNGA Urub 231. II quitt no 22	IIa	30	
				1684	1450

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *juin 1961.*
 Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Gakumba à Kibungu*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art,012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc..
<i>A. n° 349 de 18 à 50</i>	<i>350</i>	<i>250</i>	<i>705</i>	<i>480</i>	<i>19</i>
<i>A. n° 350 de 1 à 50</i>	<i>600</i>	<i>250</i>	<i>1425</i>	<i>750</i>	<i>51</i>
<i>A. n° 351 de 1 à 26</i>	<i>150</i>	<i>250</i>	<i>840</i>	<i>300</i>	<i>18</i>
<i>A. n° 33 de 33 à 47</i>	<i>-</i>	<i>750</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<i>A. n° 34 de 3 à 12</i>	<i>-</i>	<i>600</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>1100</i>	<i>2000</i>	<i>2970</i>	<i>1530</i>	<i>81</i>

certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de
Sept mille six cent quatre-vingt-un francs 7681 frs
 Lieu et date : *Gakumba le 25/8/61*
 Le Greffier. : *Gakumba. Célestin*

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
29/7	628	Recu de Ligande C. ins			
		aff. n° 290/94/6 Quitt 349/18	1 II a	30	
"	629	Recu de Muzeyu Convocat	1 II b	30	
		grain de just aff. n° 231/92 Quitt 349/19	1 II b	60	
29/7	630	Recu de Njirakompanzani			
		de jug. aff. n° 34/88 Quitt 349/20	1 II b	60	
"	631	Recu de Galwene Convocat	1 II b	30	
		grain de just aff. n° 97/92 Quitt 349/21	1 II b	60	
"	632	Recu de Nyaburizi C. inscrip			
		aff. n° 291/94/6 Quitt 349/22	1 II a	30	
"	633	Recu de Naganu C. inscrip			
		aff. n° 292/94/6 Quitt 349/23	1 II a	30	
"	634	Recu de Nabantura C. inscrip			
		aff. n° 293/94/6 Quitt 349/24	1 II a	30	
"	635	Recu de Nwagatsigazi C. inscrip			
		aff. n° 294/94/6 Quitt 349/25	1 II a	30	
"	636	Recu de Nwamushya C. inscrip			
		aff. n° 295/94/6 Quitt 349/26	1 II a	30	
"	637	Recu de Njiringango C. inscrip			
		aff. n° 296/94/6 Quitt 349/27	1 II a	30	
"	638	Recu de Nanyaga C. ins			
		aff. n° 297/94/6 Quitt 349/28	1 II a	30	
"	639	Recu de Nubaramihigo C. ins			
		aff. n° 298/94/6 Quitt 349/29	1 II a	30	
"	640	Recu de Ndongeyinka C. ins			
		aff. n° 299/94/6 Quitt 349/30	1 II a	30	
"	641	Recu de Nwomezi acte nota-			
		rie aff. n° 57/XX/6 Quitt 349/31	1 II f	50	
"	642	Recu de Nwabimana acte not			
		arie aff. n° 58/XX/6 Quitt 349/32	1 II f	50	
		A Reporter		640	

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
29/7		Report		640	
"	643	Recu de Kagaramo C. inscrit fraie de just. aff. n° 356/91 Juit 349/33 II b		30	
"	644	Recu de Merinkwaja C. inscrit aff. n° 300/94/6 Juit 349/34 II a		30	
"	645	Enregistri Carnet de mariage Juit n° 33 de 34 à 39: 50 x 6 II f		300	
1/8	646	Recu de Nihimo C. inscrit aff. n° 301/94/6 Juit 349/35 I wa		30	
"	647	Bilons Frais de justice aff. n° 301/94/6 Juit 349/36 I II b		60	
2/8	648	Recu de Buracokoye amende aff. n° 254/93/6 Juit 349/37 I IC		100	
"	649	Recu de Buracokoye convoc II b fraie de just. aff. n° 254/93 Juit 349/38 II b		30	
"	650	Recu de Buracokoye amende aff. n° 253/93/6 Juit 349/39 I IC		100	
"	651	Recu de Buracokoye convoc I a b fraie de just. aff. n° 253/93 Juit 349/40 II b		30	
4/8	652	Recu de Buggane C. ins aff. n° 302/94/6 Juit 349/41 I wa		30	
	653	Recu de Mushumbad. 1 pour Lajangwe aff. n° 232 Juit 7/70 C. E		100	
	654	Pemis à Lajangwe d. i C. S			100
		Recu de Mushumbad p de 4% II d		4	
		Recu de Mgeraguzi d. i pour Nizima aff. n° 53/92/6 Juit 7/70 C. E		200	
		P. P de 4% aff. n° 53/92/6 I II d		8	
	655	Pemis à Nizima d. i aff n° 53/92/6 Juit 7/70 C. S			200
		A Report		1872	300

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report</i>		<i>1872</i>	<i>300</i>
<i>5/8</i>	<i>657</i>	<i>Recu de Mlibanda E. ins</i>			
		<i>aff. n° 303/94/6 Quitt 349/44</i>	<i>1 II a</i>	<i>30</i>	
<i>"</i>	<i>658</i>	<i>Recu de Mlibanda E. ins</i>			
		<i>aff. n° 304/94/6 Quitt 349/45</i>	<i>1 II a</i>	<i>30</i>	
<i>"</i>	<i>659</i>	<i>Recu de Nanyuyabatwa acte</i>			
		<i>notarie aff. n° 59/92 Quitt 349/46</i>	<i>1 II f</i>	<i>50</i>	
<i>"</i>	<i>660</i>	<i>Recu de Nzamwita amende</i>			
		<i>aff. n° 134/92/6 Quitt 349/47</i>	<i>1 II c</i>	<i>150</i>	
<i>"</i>	<i>661</i>	<i>Recu de Kayimamura E. ins</i>			
		<i>aff. n° 305/94/6 Quitt 349/48</i>	<i>1 II a</i>	<i>30</i>	
<i>"</i>	<i>662</i>	<i>Inregistré Contrat de Mariage</i>			
		<i>Quitt n° 33 de 40 à 48 - 50 x 9</i>	<i>1 II f</i>	<i>450</i>	
<i>4/8</i>	<i>663</i>	<i>Recu de Nyihimilera convoi</i>	<i>II b</i>	<i>30</i>	
		<i>frais de just. aff. n° 62/92 Quitt 349/49</i>	<i>1 II b</i>	<i>60</i>	
<i>"</i>	<i>664</i>	<i>Recu de Mbonzizina convoi</i>			
		<i>et frais de just. aff. n° 4/92/6 Quitt 349/50</i>	<i>1 II b</i>	<i>45</i>	
<i>"</i>	<i>665</i>	<i>Recu de Kwamabondo convoi</i>			
		<i>et frais de just. aff. n° 4/92/6 Quitt 350/1</i>	<i>1 II b</i>	<i>45</i>	
<i>"</i>	<i>666</i>	<i>Recu de Mbonabirama convoi</i>	<i>II b</i>	<i>30</i>	
		<i>frais de just. aff. n° 1/92/6 Quitt 350/2</i>	<i>1 II b</i>	<i>60</i>	
<i>8/8</i>	<i>667</i>	<i>Recu de Murangira convoi</i>	<i>II b</i>	<i>30</i>	
		<i>frais de just. aff. n° 3/92/6 Quitt 350/3</i>	<i>1 II b</i>	<i>60</i>	
<i>"</i>	<i>668</i>	<i>Recu de Kwambaga convoi</i>	<i>II b</i>	<i>30</i>	
		<i>frais de just. aff. n° 165/92 Quitt 350/4</i>	<i>1 II b</i>	<i>60</i>	
<i>"</i>	<i>669</i>	<i>Recu de Mubera convoi</i>	<i>II b</i>	<i>30</i>	
		<i>frais de just. aff. n° 164/92 Quitt 350/5</i>	<i>1 II b</i>	<i>60</i>	
<i>"</i>	<i>670</i>	<i>Recu de Lananga convoi</i>	<i>II b</i>	<i>30</i>	
		<i>frais de just. aff. n° 166/92 Quitt 350/6</i>	<i>1 II b</i>	<i>60</i>	
		<i>A Reporter</i>		<i>3232</i>	<i>300</i>
				<i>3242</i>	

v. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
8/7		Report		3238	300
8/8	671	Recu de Bilega E. inscrip		3242	
		aff. n° 306/94/6 Quitt 350/7	1 II a	30	
11	672	Recu de Rwabunoko E. insc			
		aff. n° 307/94/6 Quitt 350/8	1 II a	30	
11	673	Recu de Rwabunoko E. inscrip			
		aff. n° 308/94/6 Quitt 350/9	1 II a	30	
11	674	Recu de Rwabunoko E. ins			
		aff. n° 309/94/6 Quitt 350/10	1 II a	30	
11	675	Recu de Rutunguru convocat 1 II b		30	
		frais de just. aff. n° 153/92 Quitt 350/11	1 II b	60	
10/8	676	Recu de Bulwije E. ins			
		aff. n° 310/94/6 Quitt 350/12	1 II a	30	
11/8	677	Recu de Gaperi E. inscrip			
		aff. n° 311/94/6 Quitt 350/13	1 II a	30	
11	678	Recu de Gaperi E. ins			
		aff. n° 312/94/6 Quitt 350/14	1 II a	30	
11	679	Recu de Sebulingu convoc 1 II b		30	
		frais de just. aff. n° 152/92 Quitt 350/15	1 II b	60	
11	680	Recu de Kanyanja convoc			
		et frais de just. aff. n° 110/92 Quitt 350/16	1 II b	45	
11	681	Recu de Laribizi convoc 1 II b		60	
		frais de just. aff. n° 251/91 Quitt 350/17	1 II b	60	
12/8	682	Recu de Karibizi s. i. pour Kanyanja aff. n° 110/92/16 C. E		71	
11	683	Remise Kanyanja 2.1 aff. n° 110/92/16 Quitt 350/17 C. S.			71
11	684	Recu de Rwajibizi convoc et frais de just. Quitt 350/18	1 II b	45	
		A Reportez		3903	371
				3903	

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
12		Report		3913 5903	371
11		Recu de Rwangizi Ep. de 47 100		3	
11	685	Recu de Mungu baganizi ins. aff. n° 313/94/6 quit 350/19 100		30	
11	686	Recu de Mubana pour Titim ana aff. n° 190/92/6 quit 7/72 C.E		300	
11	687	Remis à Titimana d. 1 aff. n° 190/92/6 quit 7/72 C.S			300
11	688	Recu de Bilehwa E. ins aff. n° 314/94/6 quit 350/20 100		30	
11	689	Recu de Muburuzi acetenet aff. n° 69xx/6 quit 350/21 100		50	
11	690	Recu de Mutombuzi E. ins aff. n° 315/94/6 quit 350/22 100		30	
11	691	Recu de Mahembe E. ins aff. n° 316/94/6 quit 350/23 100		30	
11	692	Recu de Nsekuye E. ins aff. n° 317/94/6 quit 350/24 100		30	
11	693	Recu de Kajangwe E. ins aff. n° 318/94/6 quit 350/25 100		30	
11	694	Recu de Banyaga E. ins aff. n° 319/94/6 quit 350/26 100		30	
11	695	Recu de Bundumuye (Recu) E. ins aff. n° 320/94/6 quit 350/27 100		30	
11	696	Recu de Mungu E. ins aff. n° 321/94/6 quit 350/28 100		30	
11	697	Recu de Rubayi E. ins aff. n° 322/94/6 quit 350/29 100		30	
11	698	Recu de Urafenya E. ins aff. n° 323/94/6 quit 350/30 100		30	
		A Reporter		4596	671
				4596	

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
12/8		Report		4596	671
12/8	699	Recu de solutive acte n°		4596	
		varié aff. n° 61/xx/69 quit 350/31	10 f	50	
11	700	Recu de Muruta acte notarié			
		aff. n° 62/xx/69 quit 350/32	10 f	50	
11	701	Recu de Muruta acte			
		notarié aff. n° 63/xx/69 quit 350/33	10 f	50	
11	702	Recu de Mbuyahaga acte			
		notarié aff. n° 64 quit 350/34	10 f	50	
11	703	Recu de Muro convoc	10 b	30	
		frais de just. aff. n° 106/92 quit 350/35	10 b	60	
11	704	Recu de Ndayambaje conv	10 b	30	
		frais de just. aff. n° 100/92 quit 350/36	10 b	60	
11	705	Recu de Ndayezango conv	10 b	30	
		frais de just. aff. n° 153/92 quit 350/37	10 b	60	
		Complément aff. n° 106/92			
		(Muro) quit 350/36	10 d	12	
11	706	Enregistré Carnet de mariage			
		quit 350/36 de 128 = 50 x 8	10 f	400	
16/8	707	Recu de Nakuba b. ins			
		aff. n° 314/94/6 quit 350/38	10 a	30	
16/8	708	Recu de Bikoma amende 100			
		D. p. de 47 aff. n° 301/94 quit 350/39	10 d	8	
11	709	Recu de Bikoma d. 1 pour			
		Milima. aff. n° 301/94 quit 7/73	C. E	200	
11	710	Remise à Bikoma d. 1 payé			
		lib. 18. aff. n° 301/94 quit 7/73	C. S		200
17	711	Recu de Dingoga frais de			
		just. aff. n° 311/94 quit 350/40	10 b	60	
				5876	871
				5876	

V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
17/8		<i>peu Report</i>		<i>5856</i>	<i>871</i>
"		<i>Reçu de Sungaya d. p. de</i>		<i>5876</i>	
		<i>4% aff. n° 342/94 quit 350/40 1IIA</i>		<i>14</i>	
"	712	<i>Reçu de Putera frais de</i>			
		<i>just aff. n° 312/94/6 quit 350/106</i>		<i>60</i>	
		<i>d. p. de 4% quit 350/41 1IIA</i>		<i>14</i>	
18/8	713	<i>Reçu de Labutura 8 ins</i>			
		<i>aff. n° 325/94/6 quit 350/42 1IIA</i>		<i>30</i>	
19/8	714	<i>Reçu de Labutura 6 ins</i>			
		<i>aff. n° 326/94 quit 350/43 1IIA</i>		<i>30</i>	
19/8	715	<i>Reçu de Talissa amende</i>			
		<i>aff. n° 510/61 quit 350/44 1IIA</i>		<i>500</i>	
"	716	<i>Reçu de Masera Lemac 1IIA</i>		<i>30</i>	
		<i>frais de just. aff. n° 610/6 quit 126</i>		<i>60</i>	
"	717	<i>Reçu de Pudara 1IIA</i>			
		<i>d. p. aff. n° 86/92/6 quit 350/46 1IIA</i>		<i>60</i>	
"	718	<i>Reçu de Hafdra 8 ins</i>			
		<i>aff. n° 327/94/6 quit 350/47 1IIA</i>		<i>30</i>	
"	719	<i>Reçu de Ganigwa 8 ins</i>			
		<i>aff. n° 328/94/6 quit 350/48 1IIA</i>		<i>30</i>	
"	720	<i>Reçu de Buhindintasar 8 ins</i>			
		<i>aff. n° 329/94/6 quit 350/49 1IIA</i>		<i>30</i>	
"	721	<i>Reçu de Lagina 8 ins</i>			
		<i>aff. n° 330/94/6 quit 350/50 1IIA</i>		<i>30</i>	
"	722	<i>Reçu de Rabandora 8 ins</i>			
		<i>aff. n° 331/94/6 quit 350/1 1IIA</i>		<i>30</i>	
"	723	<i>Reçu de Masunzu 8 ins</i>			
		<i>aff. n° 332/94/6 quit 350/2 1IIA</i>		<i>30</i>	
"	724	<i>Reçu de Butilla 8 ins</i>			
		<i>aff. n° 333/94/6 quit 350/3 1IIA</i>		<i>30</i>	
		<i>A Reporter</i>		<i>694</i>	<i>871</i>
				<i>6884</i>	

v. 2733 - 2428

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
<i>2/18</i>		<i>Report</i>		774	<i>871</i>
<i>2/18</i>	<i>739</i>	<i>Recu de Nagabo convoi</i>	<i>116</i>	<i>30</i>	
		<i>frais de just aff. n° 215/92 quit 351/17</i>	<i>116</i>	<i>60</i>	
<i>11</i>	<i>740</i>	<i>Recu de Nwungabo frais de</i>			
		<i>just. aff. n° 236/92 quit 351/18</i>	<i>116</i>	<i>60</i>	
<i>11</i>	<i>741</i>	<i>Recu de Rubambura amende</i>	<i>110</i>	<i>100</i>	
<i>11</i>		<i>D. p de 4% quit 351/19</i>	<i>11d</i>	<i>6</i>	
<i>11</i>	<i>742</i>	<i>Recu de Rubambura D. pour</i>			
		<i>Kanyarubwe aff. n° 27/91 quit 7/74</i>	<i>C. E</i>	<i>150</i>	
<i>11</i>	<i>743</i>	<i>Remis à Kanyarubwe D. 1</i>			
		<i>payé le 21/8 aff. n° 27/91 quit 7/74</i>	<i>C. S</i>		<i>150</i>
<i>11</i>	<i>744</i>	<i>Recu de Kanyemera C. ino</i>			
		<i>aff. n° 338/94 quit 351/20</i>	<i>11a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>745</i>	<i>Recu de Ndungwe C. ino</i>			
		<i>aff. n° 339/94 quit 351/21</i>	<i>11a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>746</i>	<i>Recu de Jabilima convoi</i>	<i>118</i>	<i>30</i>	
		<i>frais de just aff. n° 284/93 quit 351</i>	<i>116</i>	<i>60</i>	
<i>11</i>	<i>747</i>	<i>Recu de Jabilima amende</i>	<i>110</i>	<i>100</i>	
		<i>D. p de 4% quit 351/23</i>	<i>11d</i>	<i>20</i>	
<i>22/8</i>	<i>748</i>	<i>Recu de Karwama D. 1 pour</i>			
		<i>Mukangwiye quit 7/75</i>	<i>C. E</i>	<i>500</i>	
<i>11</i>	<i>749</i>	<i>Remis à Mukangwiye D. 1</i>			
		<i>aff. n° 189/92 quit 7/75</i>	<i>C. S.</i>		<i>500</i>
<i>11</i>	<i>750</i>	<i>Recu de Jabilima convoi</i>	<i>116</i>	<i>60</i>	
		<i>frais de just aff. n° 158/90 quit 351/24</i>	<i>116</i>	<i>60</i>	
<i>11</i>	<i>751</i>	<i>Recu de Parekezi frais</i>			
		<i>de just. aff. n° 335/94 quit 351/25</i>	<i>116</i>	<i>60</i>	
		<i>D. p de 4% quit 351/25</i>	<i>11d</i>	<i>122</i>	
<i>24/8</i>	<i>752</i>	<i>Recu de Kuberwa D. 1 pour</i>			
		<i>Kimpa gzi aff. n° 146/92 quit 7/76</i>	<i>C. E</i>	<i>500</i>	
		<i>A Reporter.</i>		<i>9642</i>	

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
24/8		Report		9642	1521
24/8	753	Remis à Mukampogazi			
		D-1 aff n° 146/92 quit 7/76	C.S		500
"	754	Rem de Kanamugize frais			
		de just. aff n° 310/94 quit 1551/26	1 II b	60	
		Encaisse théorique		9702	2021
				2021	7681
		Balance —		7681	9702
		Quittancier n° 349 de Basoz = 1		1697	frs
		Quit n° 350 de la 50 =		3076	"
		Quit n° 351 de la 26 =		1558	"
Inkwan		Quit n° 33 et 34 de 34 aff et de la 50 =		1350	"
Consign		Quit n° 7 =		2021	"
		Total général		9602	frs
		1 II a =		1530	frs
		1 II b =		2970	"
		1 II c =		1100	"
		1 II d =		81	"
		1 II f =		2000	"
		7681 frs			
		Recu pour dépôt suivant l'ordre de Mr. le C. i. la somme de 7681 frs.			
		Recu 7681 frs			
		28/8/61			
		C. J. [Signature]			

K.D.
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *Août. 1961.*

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Canton... à Rwanda*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc.. <i>4%</i>
<i>Quitt 14 -</i>	<i>300</i>	<i>50</i>	<i>1160</i>	<i>840</i>	<i>22</i>
<i>Quitt 15 -</i>	<i>200</i>	<i>50</i>	<i>1350</i>	<i>1080</i>	<i>70</i>
<i>Quitt 16 -</i>	<i>200</i>	<i>-</i>	<i>180</i>	<i>60</i>	<i>6</i>
<i>Quitt 2 Inkwano</i>	<i>-</i>	<i>300</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
Total	<i>700</i>	<i>400</i>	<i>2690</i>	<i>1980</i>	<i>98</i>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

Cinq mille huit cent soixante huit francs

Lieu et date *Kibungu*

Le Greffier. . . *Nyambizi Paul*

[Signature]

5868

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
29/7		Report-DI		1370	
1081		Reçu de Mwanjiligori frais- de just aff 386/61/7. Quitt n°/7	III B	90	
1082		Reçu de Mwiramugwera Ygarama aff 404/61/7. Quitt n°/8.	III A	30	
1083		Reçu de Mutaramukima Ygarama aff 405/61/7. Quitt n°/9.	III A	30	
1084		Reçu de Bimigimpera actes de Not n° 48/61 Quitt n°/10	III F	50	
1085		Reçu de Sezirahiga Ygarama aff 406/61/7. Quitt n°/11.	III A	30	
1086		Reçu de Cashayaza Ygarama aff 407/61/7. Quitt n°/12	III A	30	
1087		Reçu de Rutalindagira Ygarama aff 408/61. et 409/61/7. Quitt n°/13	III A	60	
1088		Reçu de Emajigize Ygarama aff 403/61/7. Quitt n°/14	III A	30	
1089		Reçu de Kagosi Ygarama et - frais de just aff 393/61/7. - Quitt n°/15	III A III B	30 90	
1090		Reçu de Nohabandama Ygarama aff 410/61/7. Quitt n°/16	III A	30	
1091		Reçu de Kazungu Amende - aff 437/60/1. Quitt n°/17	III C	100	
1092		Reçu de Rwaagushishi frais de just aff 230/61/5. Quitt n°/18	III B	90	
1093		Reçu de Rwaampakuhinja frais- de just aff 349/61/6. Quitt n°/19	III B	90	
		Report		780	
		Report-DI		1370	

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
1/8.		Report		780	
		Report D.I		1370	
1094		Reçu de Lagungu D.I Cons entre off 437/60/15. Quitt 1400 n bis - N° 95.		1150	
1095		Reçu de Lilama D.I Cons entre off 273/61/5. Quitt 1400 n bis N° 95		284	
1096		Reçu de Mulwaya frais de - just off 303/61/6. Quitt 14/20	IT B	90	
1097		Reçu de Mutabaruka frais de - just off 317/61/6. Quitt 14/21	IT B	90	
1098		Reçu de Intamishumbiro frais - de just off 100/61/4. Quitt 14/22	IT B	90	
1099		Reçu de Bwinturo Copie de juge- ment off 130/58. Quitt 14/23	IT A	30	
1100		Lemis au Habimana D.I cons - Sortie off 273/61/5. Quitt 1400 - 14 bis N° 96.			284
3/8		1101 Reçu de Gashumba Ygorama off 411/61/8. Quitt 14/24	IT A	30	
		1102 Reçu de Imunganyezwa Ygorama off 412/61/8. Quitt 14/25	IT A	30	
		1103 Reçu de Omushi frais de just - off 355/61/6. Quitt 14/26	IT B	90	
		1104 Reçu de Bikina Ygorama af. 413/61/8. Quitt 14/27	IT A	30	
		1105 Reçu de Rwabutema Ygorama off 414/61/8. Quitt 14/28	IT A	30	
		Report		1290	284
		Report D.I		1804	

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		1290	
		Report D.I		1804	284
	1106	Reçu de Kaganda Amanae - aff 360/61/6. Quitt 14/29	IV C	100	
	1107	Reçu de Kaganda D.I. consentie aff 360/61/6. Quitt 14/14 bis no 97		200	
	1108	Remis au Inbugulijé D.I. cons - Sortie aff 360/61/6. Quitt 14/14 - 14 bis no 97.			200
	1109	Reçu de Kajinja Gyarama aff 415/61/8 Quitt 14/30	IV A	30	
	1110	Reçu de Sematura Amanae - aff 139/61/4 Quitt 14/31	IV C	100	
	1111	Reçu de Sematura D.I. cons entre aff 139/61/4 Quitt 14/14 bis no 98		300	
	1112	Reçu de Inyama frais de just et 4% aff 463/60/12 Quitt 14/32	IV B IV D	90 6	
	1113	Reçu de Inzakamwita frais de just aff 222/61/5 Quitt 14/33	IV B	90	
	1114	Reçu de Inkarukokole Gyarama aff 416/61/8 Quitt 14/34	IV A	30	
	1115	Reçu de Inkarukasi Gyarama aff 417/61/8 Quitt 14/35	IV A	30	
5/8	1116	Reçu de Inyagahakwa D.I. cons- entre aff 281/60/5 Quitt 14/14 - bis no 99.		320	
	1117	Reçu de Kajinja frais de just et 4% aff 415/61/8 Quitt 14/36	IV B IV D	90 4	
		Report		1860	484
		Report D.I.		2624	

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
5/8		Report		1860	
		Report. D.I		2624	484
118		Reçu de Birali frais de just -	IE B	80	
		et 4% aff 34/6/1/2 Quitt n°/37	IE D	8	
119		Reçu de Kamungundu Ygarama			
		aff 418/6/1/8 Quitt n°/38	IE A	30	
120		Reçu de BiHle Ygarama aff -			
		419/6/1/8 Quitt n°/39	IE A	30	
121		Reçu de Impatawe amungalo -			
		Ygarama aff 420/6/1/8 Quitt n°/40	IE A	30	
122		Reçu de Kamompo frais de just	IE B	90	
		et 4% aff 402/6/0/10 Quitt n°/41	IE D	4	
123		Reçu de Belina Ygarama -			
		aff 421/6/1/8 Quitt n°/42	IE A	30	
124		Reçu de Kamompo D.I cons entre -			
		aff 402/6/0/10 Quitt n°/40/11 bis 12 no		20	
125		Reçu de Kwagazole Ygarama -			
		aff 422/6/1/8 Quitt n°/43	IE A	30	
126		Reçu de Kamana Ygarama -			
		aff 423/6/1/8 Quitt n°/44	IE A	30	
127		Reçu de Kaliligi Ygarama			
		aff 424/6/1/8 Quitt n°/45	IE A	30	
128		Reçu de Sebuvamwali Ygarama			
		aff 425/6/1/8 Quitt n°/46	IE A	30	
129		Reçu de Bicamumpaka Ygarama			
		aff 426/6/1/8 Quitt n°/47	IE A	30	
130		Reçu de Impiromitoamba Ygarama			
		aff 427/6/1/8 Quitt n°/48	IE A	30	
		Report		2342	484
		Report. D.I		2644	

V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
<i>5/8</i>		Report		<i>2342</i>	
		Report D.I		<i>2644</i>	<i>484</i>
	<i>1131</i>	Reçu de Kalibigi Ygaroma - aff 428/6/18 Quitt 14/19	<i>III A</i>	<i>30</i>	
	<i>1132</i>	Reçu de Ntamushobereza Ygaroma aff 429/6/18 Quitt 15/1	<i>III A</i>	<i>30</i>	
	<i>1133</i>	Reçu de Kamana Ygaroma - aff 430/6/18 Quitt 15/2	<i>III A</i>	<i>30</i>	
	<i>1134</i>	Remis au Scholera D.I Cons sortie aff 281/60/15 Quitt 140014 bis no 99			<i>320</i>
	<i>1135</i>	Reçu de Mukakamunira frais - <i>III B</i> <i>90</i> de just et 4% aff 390/6/17. Quitt aff <i>III D</i> <i>6</i>			
	<i>1136</i>	Reçu de Imperance Actes de - Not no 49/6/1 Quitt 15/4	<i>III F</i>	<i>50</i>	
	<i>1137</i>	Reçu de Buhiga frais de just <i>III B</i> <i>90</i> et 4% aff 398/6/17. Quitt 15/5 <i>III D</i> <i>12</i>			
	<i>1138</i>	Reçu de Rwaluzijom Ygaroma aff 431/6/18 Quitt 15/6	<i>III A</i>	<i>30</i>	
<i>7/8</i>	<i>1139</i>	Remis au Rweru D.I Cons sortie aff 437/60/14 Quitt 140014 - bis no 95.			<i>150</i>
	<i>1140</i>	Remis au Mukarusanga D.I - Cons sortie aff 139/6/14 Quitt - 140014 bis no 98.			<i>300</i>
<i>8/8</i>	<i>1141</i>	Reçu de Kalena D.I Cons entre - aff 193/6/15 - Quitt 140014 bis no 101		<i>520</i>	
	<i>1142</i>	Remis au Kapiga D.I Cons sortie aff 193/6/15. Quitt 140014 bis no 101			<i>520</i>
		Report		<i>2710</i>	<i>1774</i>
		Report D.I		<i>3164</i>	

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
8/8		Report		2710	
		Report. D.I		3164	1774
11/8	M43	Reçu de Kampangalio Amanade aff 155/61/4. Quitt 15/7	IIE C	100	
11/8	M44	Reçu de Sebagalio Amanade - aff 186/61/5. Quitt 15/8	IIE C	100	
	M45	Reçu de Kampangalio Ygorama aff 432/61/8 Quitt 15/9	IIE A	30	
	M46	Reçu de Inkomuamuzi Ygorama aff 433/61/8 Quitt 15/10	IIE A	30	
12/8	M47	Reçu de Lagisha Ygorama aff 434/61/8. Quitt 15/11	IIE A	30	
	M48	Reçu de Sebagalio Ygorama aff 435/61/8. Quitt 15/12	IIE A	30	
	M49	Reçu de Inkomuamuzi frais de- just aff 90/61/4 Quitt 15/13	IIE B	90	
	M50	Reçu de Bitoramo Ygorama aff 436/61/8 Quitt 15/14	IIE A	30	
	M51	Reçu de Inkomuamuzi Ygorama aff 437/61/8 Quitt 15/15	IIE A	30	
	M52	Reçu de Inkomuamuzi frais de- just aff 1104/61/7. Quitt 15/16	IIE B	90	
	M53	Remis au Koukero D.I con sortie aff 359/61/6 Quitt 1402 14 bis 1984			100
16/8	M54	Reçu de Inkomuamuzi frais de- just aff 374/61/6 Quitt 15/17	IIE B	90	
	M55	Reçu de Rutete Ygorama - aff 438/61/8 Quitt 15/18	IIE A	30	
		Report		3390	1874
		Report. D.I		3164	

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
16/8		Report		3390	
		Report D.T		3164	1874
15/8		Reçu de Kanyararima Ygarara aff 439/6/8 Quitt 15/19	IV A	30	
15/8		Reçu de Kanyamabanga Ygarara aff frais de just aff 346/6 Quitt 15/20	IV B	90	
15/8		Reçu de Kanyamabanga frais de just aff 400/6/7. Quitt 15/21	IV B	90	
15/8		Remis au Kanyararima D.I Cons sortie aff 317/60 Quitt 1400/14 bis n° 16			50
18/8	1160	Reçu de Mutabaruka Ygarara aff 440 et 441/6/8. Quitt 15/22	IV A	60	
	1161	Reçu de Sebuhimwa D.I cons- entee aff 292/6/6. Quitt 1400/14 bis n° 102		230	
	1162	Remis au Kanyanga D.I cons- sortie aff 292/6/6. Quitt 1400- 14 bis n° 102			230
19/8	1163	Reçu de Kanyanga Ygarara aff 442/6/8 Quitt 15/23	IV A	30	
	1164	Reçu de Rivalu figili Ygarara aff 443/6/8. Quitt 15/24	IV A	30	
	1165	Reçu de Gashali Ygarara aff 444/6/8 Quitt 15/25	IV A	30	
	1166	Reçu de Italema Ygarara aff 445/6/8 Quitt 15/26	IV A	30	
	1167	Reçu de Inyurubé Ygarara aff 446/6/8 Quitt 15/27	IV A	30	
		Report		3810	2154
		Report D.I		3394	

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
19/8		Report		3810	
		Report. D.I		3394	2154
	1168	Reçu de Inmanira Igarama off 417/6/18 Quitt n° 28	IEA	30	
	1169	Reçu de Sebahile Igarama - off 448/6/18 Quitt n° 29	IEA	30	
	1170	Reçu de Inpendalanga frais de just et 4% off 403/6/17 Quitt n° 30	IEB	90	
			IID	6	
21/8	1171	Remis au Habimana D.I cons- sortie off 299/6/16. Quitt 1400/- lis n° 76.			300
	1172	Reçu de Bizimungu copie de - jugement off 206/6/1 Quitt n° 31.	IEA	30	
	1173	Reçu de Bizimungu D.I cons- entree off 266/6/16 Quitt 1400/- lis n° 103		100	
	1174	Remis au Iniraho D.I Cons Sortie off 266/6/15 Quitt 1400/- lis n° 103.			100
	1175	Reçu de Halora Igarama - off 449/6/18 Quitt n° 32	IEA	30	
	1176	Reçu de Bitwayiki D.I cons entree off 172/6/16 Quitt 1400/- lis n° 104		100	
	1177	Reçu de Inyiteude frais de just off 372/6/16 Quitt n° 33.	IEB	90	
	1178	Reçu de Inyijambeli D.I. cons- entree off 294/6/16 Quitt 1400/- lis n° 105.		100	
		Report		4116	2854
		Report. D.I		3754	

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
22/8		Report		4116	
		Report D.I		3754	2554
	1179	Remis au Sekukaluzza D.I cons - Sortie aff 291/60/6. Quitt 1400 14 - bis No 105.			160
	1180	Reçu de Indaliboromye frais - de just aff 332/61/6. Quitt 15/34	II B	90	
	1181	Reçu de Inutalworuka Igarama frais de justice et - Droit. proportionnel de 4% - aff 402/61/7. Quitt 15/35	II A II B II D	30 90 12	
	1182	Reçu de Inutalworuka Igarama aff 450 et 45/61/8 Quitt 15/36	II A	60	
	1183	Reçu de Ruvumbezi frais de - just aff 197/61/7 Quitt 15/37	II B	90	
	1184	Reçu de Ruvumbezi frais de - just et 4% aff 431/61/8 Quitt 15/38	II B II D	90 6	
	1185	Reçu de Kampanyenge Igarama aff 452/61/8 Quitt 15/39	II A	30	
	1186	Reçu de Jankili Copie de jugement aff 293/61/6. Quitt 15/40	II A	30	
24/8	1187	Reçu de Badeli D.I cons entre - aff 391/60/10 Quitt 2400 14 bis No 1		100	
	1188	Remis au Inungaleo D.I cons - Sortie aff 391/60/10 Quitt 2400 - 14 bis No 1.			100
	1189	Remis au Ingenzi D.I cons Sortie aff 172/61/4 Quitt 1400 14 - bis No 104.			100
		Report		4644	2914
		Report D.I		3854	

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
25/8		Report		H6111	
		Report. D.I		3854	2914
1190		Reçu de Ruradio frais de just aff 405/61/7. Quitt n°/41	IIE B	90	
1191		Reçu de kajilewami Goxama aff 453/61/8 Quitt n°/42	IIE A	30	
1192		Reçu de Kwakadiji D.I cons - ente aff 205/61/5. Quitt n°/40 - 14 li's n° 2		290	
26/8		1193 Reçu de Inzihakima Goxama aff 455/61/8 Quitt n°/43	IIE A	30	
		1194 Reçu de Runaniye Goxama aff 456/61/8 Quitt n°/44	IIE A	30	
		1195 Reçu de Injiraapakwame Goxa aff 457/61/8 Quitt n°/45	IIE A	30	
		1196 Reçu de Inqwalirye Goxama aff 458/61/8 Quitt n°/46	IIE A	30	
		1197 Reçu de Inwitende Goxama aff 459/61/8 Quitt n°/47	IIE A	30	
		1198 Reçu de Gatuzuzi Goxama aff 460 et 461/61/8 Quitt n°/48	IIE A	60	
		1199 Reçu de Rubulubul Goxama aff 462/61/8 Quitt n°/49	IIE A	30	
		1200 Reçu de Unshandzi frais de just et 4% aff 323/61/6. Quitt n°/30	IIE B	90	
		1201 Reçu de kajosi Amanda aff 335 61/6. Quitt n°/61	IIE C	100	
		1202 Reçu de Unnesankwaza Amanda aff 335/61/6 Quitt n°/62	IIE C	100	
		Report		5321	2914
		Report. D.I		1114	

V. 2737-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
<i>26/8</i>		<i>Report</i>		<i>5322</i>	
		<i>Report D.I</i>		<i>4144</i>	<i>2914</i>
<i>1203</i>		<i>Reçu de Kajosi D.I cons entre - aff 362/6/16 Quitt 2 Modisibis</i>		<i>150</i>	
<i>1204</i>		<i>Remis au Imwesamaliens D.I - Cons sortie aff 362/6/16 Quitt 2 - Modisibis n° 3.</i>			<i>150</i>
<i>1205</i>		<i>Reçu de Mutalazi frais de just et 4% aff 184/6/14. Quitt 16/3</i>	<i>IV B IV D</i>	<i>90 6</i>	
<i>1206</i>		<i>Reçu de Kagira Hgarama - aff 463/6/18 Quitt 16/4</i>	<i>IV A</i>	<i>30</i>	
<i>1207</i>		<i>Reçu de Ruvohagalo Hgarama aff 464/6/18 Quitt 16/5</i>	<i>IV A</i>	<i>30</i>	
<i>1208</i>		<i>Reçu de Bihute frais de just - aff 409/6/17 Quitt 16/6.</i>	<i>IV B</i>	<i>90</i>	
<i>1209</i>		<i>Hukwano Quitt 1/33 à n° 38</i>	<i>IV F</i>	<i>300</i>	
		<i>Report</i>		<i>5868</i>	
		<i>Report D.I</i>		<i>4294</i>	<i>3064</i>

V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
26/8		Report		5868	
		Report D.T		4294	3064
				<hr/> 10162	<hr/> 3064
	1210	Remis au Comptable			5868
	1211	D.T à justifier			1230
					<hr/> 10162
		Chap.			
		IIA = 1980			
		IIB = 2690			
		II C = 700			
		II D = 98			
		II F = 400			
		<hr/> <hr/> 5868.			
		Quitté 7. à N° 49 = 2372			
		Quitté 15/1 à N° 50 = 2750			
		Quitté 16/1 à N° 6 = 446			
		In Kwano Quitté 2/33 à N° 38 = 300			
		<hr/> <hr/> 5868.			

Recu le 29/8/61
 par [Signature]
 1023

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
434		Reçu de Mivumbi Frais de just - Souvent 227/9 quitt 9 N° 1	120	72	
435		Reçu de Karakezi copie de jgt aff 50/01 quitt 9 N° 2	12A	30	
436		Reçu de Matabaro Taxe d'inscrp. aff 252/4 quitt 9 N° 3	12A	30	
437		Reçu de Serufanguza Taxe d'inscrp. aff 253/4 quitt 9 N° 4	12A	30	
438		Reçu de Sakaya Aides de Not R N° 47 quitt 9 N° 5	12F	50	
439		Reçu de Mufakontama Taxe d'inscrp. aff 254/4 quitt 9 N° 6	12A	30	
440		Reçu de Sakwaya Taxe d'inscrp. aff 255/4 quitt 9 N° 7	12A	30	
441		Reçu de Baumongo Amandes aff 128/6 quitt 9 N° 8	12C	50	
442		Reçu de Karakezi Taxe d'inscrp. aff 256/4 quitt 9 N° 9	12A	30	
443		Reçu de Matabaro Taxe d'inscrp. aff 257/6 quitt 9 N° 36	12A	30	
				382	

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES		
		Report		382			
444		Rece de Kanyambwa base d'inscr. off 250/c1 quitt 8 N° 37	I 2 A	30			
445		Rece de Singiro Actes de Not Bato quitt 2 N° 7	I 2 F	50			
446		Rece de Njirumpatu Actes de Not Bato quitt 2 N° 8	I 2 F	50			
447		Rece de Htagwabira Actes de Not Bato quitt 2 N° 9	I 2 F	50			
448		Rece de Karangu Actes de Not Bato quitt 2 N° 10	I 2 F	50			
449		Rece de Busitari Actes de Not Bato quitt 2 N° 11	I 2 F	50			
450		Rece de Habiyakare Actes de Not Bato quitt 2 N° 12	I 2 F	50			
450	bu	Rece de Habimana Amanotes off 1 quitt 8 N° 38	I 2 C	100			
451		Rece de Muhire base d'inscr. off 201 quitt 8 N° 39	I 2 A	30			
				842			

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		842	
453		Reçu de Bizuru Taxe d'inscr off 259/4 quitt 9 N° 10	I 2A	30	
453		Reçu de Karimunda Taxe d'inscr off 260/4 quitt 9 N° 11	I 2A	30	
454		Reçu de Jatalazi Inschizi off 86/4 quitt 9 N° 12	I 2A	300	
455		Mtanga inschizi mpawe ne jatalazi quitt D. I N°	I 2A	-	300
456		Reçu de Mtibayiga Amandes off 50/4 quitt 8 N° 40	I 2C	200	
457		Reçu de Rwabanda Cond. civit off 238/4 quitt 8 N° 41	I 2	100	
458		Mtanga inschizi mpawe ne Rwabanda quitt D. I N°	-	-	100
459		Reçu de Rwagasana Ach de not off R I N° 48 quitt 8 N° 42	I 2F	50	
460		Reçu de Mtinda Kabeta Taxe d'inscr off 262/4 quitt 8 N° 43	I 2A	30	
				1582	400

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		1582	400
2-8	461	Reçu de Rumyandwe			
		Frais de just. Souvent 213/4	I 2 D		
		quitt 8 N° 44		72	
	462	Reçu de Ndeuzye			
		Caxe d. inscript off 203	I 2 A		
		quitt 8 N° 45		30	
	463	Reçu de Rutara			
		Frais de just. Souvent 165/6	I 2 D		
		quitt 8 N° 46		90	
	464	Reçu de Rugarabai			
		Actes de Not Bato	I 2 F		
		quitt 2 N° 13		50	
	465	Reçu de Rwamanywa			
		Actes de Not Bato	I 2 F		
		quitt 2 N° 14		50	
	466	Reçu de Sebicari			
		Actes de Not Bato	I 2 F		
		quitt 2 N° 15		50	
	467	Reçu de Gashumba			
		Actes de Not Bato	I 2 F		
		quitt 2 N° 16		50	
	468	Reçu de Rumyandwe			
		Actes de Not R I N° 49	I 2 F		
		quitt 8 N° 47		50	
	469	Reçu de Lemais			
		Actes de Not R I N° 49	I 2 F		
		quitt 8 N° 48		50	
				2074	400

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		2074	400
470		Rece de Mubira Actes de Not R I N° 51 quitt 8 N° 49	I 2 F	50	
471		Rece de Lukehangabo Baxe d. inscrip. aff 95/a quitt 8 N° 50	I 2 A	30	
472		Rece de Bwahirwa Baxe d. inscrip. aff 268/a quitt 9 N° 13	I 2 A	30	
473		Rece de Bwahirwa Baxe d. inscrip. aff 269/a quitt 9 N° 14	I 2 A	30	
474		Rece de Rwitirwa Baxe d. inscrip. aff 270/a quitt 9 N° 15	I 2 A	30	
475		Rece de Sekabwa Baxe d. inscrip. aff 271/a quitt 9 N° 16	I 2 A	30	
476		Rece de Rudakemwa Baxe d. inscrip. aff 272/a quitt 9 N° 17	I 2 A	30	
477		Rece de Kamukira Baxe d. inscrip. aff 273/a quitt 9 N° 18	I 2 A	30	
478		Rece de Gacari Baxe d. inscrip. aff 274/a quitt 9 N° 19	I 2 A	30	
				5 2364	400

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Le report		2364	400
479		Reçu de Mbonimana Bâxe d'impr. 275/01 quitt 9 N° 20	I 2 A	30	
480		Reçu de Muryakura Bâxe d'impr. 276/01 quitt 9 N° 21	I 2 A	30	
481		Reçu de Soutama Bâxe d'impr. off 277/01 quitt 9 N° 22	I 2 A	30	
482		Reçu de Kamera Bâxe d'impr. 278/01 quitt 9 N° 23	I 2 A	30	
483		Reçu de Rutara Bâxe d'impr. off 163/01 quitt 9 N° 24	I 2 A	30	
484		Reçu Ropfakuzuz Bâxe d'impr. 275/01 quitt 9 N° 25	I 2 A	30	
485		Reçu de Kamingiri Bâxe d'impr. 279/01 quitt 9 N° 26	I 2 A	30	
486		Reçu de Rwaruti Bâxe d'impr. 280/01 quitt 9 N° 27	I 2 A	30	
487		Reçu de Muhire Frais de just off 228/01 quitt 9 N° 28	I 2 A	60	
				2664	400


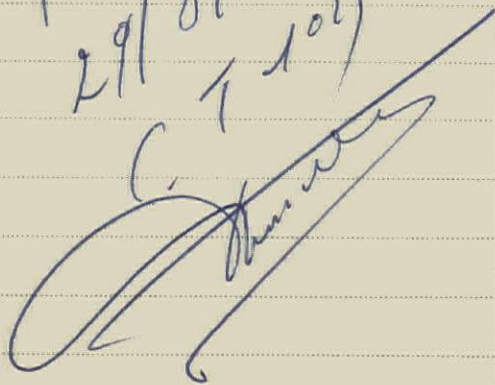
Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		2664	400
488		Reçu de Biteritabi Actes de Not R I N° 52 quitt 9 N° 29	I 2 F	50	
489		Reçu de Karimunda Actes de Not R I N° 53 quitt 9 N° 30	I 2 F	50	
490		Reçu de Muhutu Baxe d'inscript off 281/01 quitt 9 N° 31	I 2 F	30	
491		Reçu de Bizure Amandes off 203/01 quitt 9 N° 32	I 2 C	300	
492		Reçu de Nyabuyoya Baxe d'inscript off 285/01 quitt 9 N° 33	I 2 A	30	
493		Reçu de Sembwa Actes de Not Boto quitt 2 N° 16	I 2 F	50	
494		Reçu de Nyandagara Baxe d'inscript 284 quitt 9 N° 34	I 2 A	30	
495		Reçu de Kamuzungu Baxe d'inscript 287/01 quitt 9 N° 35	I 2 A	30	
496		Reçu de Kamirindi Frais de just 272/01 quitt 9 N° 36	I 2 A	60	
				3294	400

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		3294	400
497		Reçu de Kankindi Taxe d'imp. 290/c quitté N° 37	I 2A	30	
498		Reçu de Muzindutsi Taxe d'imp. 288/c quitté N° 38	I 2A	30	
499		Reçu de Nyamurazura Taxe d'imp. 289/c quitté N° 39	I 2A	30	
500		Reçu de Habyarimana Taxe d'imp. 291/c quitté N° 40	I 2A	30	
501		Reçu de Rukayijo Amandes + Frais de just. 283/c quitté N° 41	I 2C	110	
502		Reçu de Rusati Taxe d'imp. 292/c quitté N° 42	I 2A	30	
503		Reçu de Kangiyu Taxe d'imp. 293/c quitté N° 43	I 2A	30	
504		Reçu de Ngamukye Amandes + Frais de just. 294/c quitté N° 44	I 2C	110	
505		Reçu de Kazigiro Taxe d'imp. 294/c quitté N° 45	I 2A	30	
				3724	400

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		3724	400
506		Reçu de Sinamuhama Taxe d'impr. 295/c	I 2A	30	
		quitté N° 46			
507		Reçu de Gutuhis Frais de just 278/c	I 2A	30	
		quitté N° 47			
508		Reçu Rwaluhaya Taxe d'impr. 297/c	I 2A	30	
		quitté N° 48			
509		Reçu de Jakara Taxe d'impr. 298/c	I 2A	30	
		quitté N° 49			
510		Reçu de Kimonyo Frais de just 276/c	I 2B	30	
		quitté N° 50			
511		Reçu de Kayawanda Actes de not. Not. Bato Taxe d'impr.	I 2F	50	
		quitté N° 17			
Total				3924	400
I quitté 8 de la page 36-50				1032	
II quitté 9 de la " 1-50				1842	
III quitté II de la p. 7-18.				650	
1) Amendes				1050	
2) Frais de just				540	
3) Taxe d'impr.				870	
4) Actes de not				1000	
5) Pourcent.				64	
				3524	

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		- quittancier 8/61			
		Amandes		650	
		Frais de just.		420	
		Boxe de inen.		600	
		Actes de Not.		150	
		Pourcentage		<u>92</u>	
				1842	
		- quittancier 9/61			
		Amandes		400	
		Frais de just.		200	
		Boxe de inen.		120	
		Actes de Not.		270	
		Pourcentage		<u>42</u>	
				1032	
		- quittancier II 1960			
		La somme de.		650	
		 Total.		<u>3524</u>	


 payé 8/61
 29/8/61
 T 1023


Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES		
		En Caisse		3159			
29/7	778	Ugushamagara Zaje gushakwa	II - b	60			
		Zwandikisha	II - b	40			
		aya 4%	II - d	22			
		Urub. n° 441/61. quit. VII/61. n° 25					
	779	Uprawe na Zaje gushakwa indishya					
		ya Ikuruziza	C. E.	580			
		Urub. n° 441/61. quit. 29/23					
	780	Zajihano cya Mutire	II - c	100			
		Urub. n° 121/61. III. quit. VIII. n° 26					
	781	Uprawe na Mutire indishya					
		Cyizanye	C. E.	150			
		Urub. n° 121/61. III. quit. 29/24					
	782	Zarama ya Kamagaju	II - a	30			
		Urub. n° 338/61. V. quit. VIII/27					
	783	Ugushamagara Dramegambabo	II - b	60			
		Zwandikisha	II - b	60			
		Urub. n° 205/61. IV. quit. VII. 28					
	784	Ugushamagara Zavanura	II - b	60			
		Zwandikisha	II - b	60			
		Zajihano	II - c	100			
		aya 4%	II - d	4			
		Urub. n° 235/61. IV. quit. VII. 29					
	785	Zarama ya Zaje gushakwa	II - a	30			
		Urub. n° 339/61. V. quit. VII. 30					
	786	Zarama ya Hanyigimana	II - a	30			
		Urub. n° 340/61. V. quit. VII. 31					
	787	Zarama ya Ky. nera	II - a	30			
		Urub. n° 341/61. V. quit. VII. 32					
				686			
				3889			

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report.		686	
				3889	
29/7	788	Igarama ya Cymburuzi Umb. n° 342/bi. v. quit. VII. 33	II - a	30	
	789	Igarama ya Mutungirene Umb. n° 343/bi. v. quit. VII. 34	II - a	30	
	790	Ugusumagana Kwamanungu Iwandi kisha	II - b II - b	60 60	
		Umb. n° 141/bi. IV. quit. VII. 35			
	791	Ugusumagana Kwandiima Iwandi kisha	II - b II - b	90 60	
		aya 4%	II - d	51	
		Umb. n° 270/bi. v. quit. VIII. 36			
31/7	792	Igarama ya Jy. deude Umb. n° 344/bi. v. quit. VII. 37	II - a	30	
	793	Ugusumagana Iwanyi jinja Iwandi kisha	II - b II - b	60 60	
		Umb. n° 284/bi. v. quit. VII. 38			
	794	Ugusumagana Iwanyi Iwandi kisha	II - b II - b	60 60	
		aya 4%	II - d	10	
		Umb. n° 138/bi. II. quit. VII. 39			
2/8	795	Igarama ya Itabudakeba Umb. n° 345/bi. v. quit. VII. 40	II - a	30	
	796	Igarama ya Jy. murambi Umb. n° 346/bi. v. quit. VII. 41	II - a	30	
	797	Igarama ya Rushigajiki Umb. n° 347/bi. v. quit. VII. 42	II - a	30	
	798	Igarama ya Kabanwize Umb. n° 348/bi. v. quit. VII. 43	II - a	30	
				1467	
				3889	

v. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report -</i>		<i>1467</i>	
				<i>3889</i>	
<i>2/8</i>	<i>799</i>	<i>Igarama ya Mawiniga</i>	<i>II - a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. n° 349/61. V. quit. VIII/44</i>			
	<i>800</i>	<i>Igarama ya Kabera</i>	<i>II - a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. n° 350/61. V. quit. VIII/45</i>			
	<i>801</i>	<i>Igarama ya Mukandamuka</i>	<i>II - a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. n° 351/61. V. quit. VIII/46</i>			
	<i>802</i>	<i>Igarama ya Kapiyizi</i>	<i>II - a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. n° 352/61. V. quit. VIII/47</i>			
	<i>803</i>	<i>Upraye Ikeramugaba</i>			
		<i>indishyijye Ide n° 751 du 13-7-61</i>	<i>C. S</i>	<i>1000</i>	
	<i>804</i>	<i>Upraye Habumwami indishyijye</i>			
		<i>Ide n° 760 du 18-7-61.</i>	<i>C. S</i>	<i>1020</i>	
<i>3/8</i>	<i>805</i>	<i>Igarama ya Ny. matabaro</i>	<i>II - a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. n° 353/61. V. quit. VIII/48</i>			
	<i>806</i>	<i>Uguzumagana rwaburungu</i>	<i>II - b</i>	<i>60</i>	
		<i>Iwandi kisha</i>	<i>II - b</i>	<i>60</i>	
<i>8/8</i>	<i>807</i>	<i>Uguzumagana muryantwari</i>	<i>II - b</i>	<i>60</i>	
		<i>de Urub. n° 433/136 quit. VIII/1.</i>			
<i>9/8</i>	<i>808</i>	<i>Igarama ya mbanzabugabo</i>	<i>II - a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. n° 354/61. V. quit. VIII/2.</i>			
	<i>809</i>	<i>Igarama ya Kanyarutoke</i>	<i>II - a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. n° 355/61. V. quit. VIII/3</i>			
	<i>810</i>	<i>Igarama ya Ny. nganyu</i>	<i>II - a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. n° 356/61. V. quit. VIII/4</i>			
	<i>811</i>	<i>Igarama ya Kagenzi</i>	<i>II - a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. n° 357/61. V. quit. VIII/5</i>			
	<i>812</i>	<i>Igarama ya mbanzabugabo</i>	<i>II - a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. n° 358/61. V. quit. VIII/6</i>			
				<i>1947</i>	
				<i>3889</i>	<i>2.020</i>

V. 2733 - 2623

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report -</i>		<i>1947</i> <i>3889</i>	<i>2020</i>
<i>9/8</i>	<i>813</i>	<i>Separata ya Mbanzabugabo</i>	<i>V-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Umb. n°-359/61. V. quitt. VIII/7</i>			
	<i>814</i>	<i>Separata ya Mbanzabugabo</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Umb. n°-360/61. V. quitt. VIII/8</i>			
	<i>815</i>	<i>Mprawe na Ishonozo indishyi</i>			
		<i>ya Ny. mashingo theyo</i>	<i>C.E</i>	<i>642</i>	
		<i>Umb. n°-372/134 quitt. 29/25</i>			
	<i>816</i>	<i>Separata ya Kagana ya</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Umb. n°-361/61. II. quitt. VIII/9</i>			
	<i>817</i>	<i>Mprawe na Gashwari indishyi</i>			
		<i>ya Muxax abitura</i>	<i>C.E</i>	<i>490</i>	
		<i>Umb. n°-22/134. quitt. 29/26</i>			
	<i>818</i>	<i>Uguzamagara Gihimbi</i>	<i>II-b</i>	<i>120</i>	
		<i>Kwandikisha</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Umb. n°-348/136. quitt. VIII/10</i>			
	<i>819</i>	<i>Separata ya Turimpuzi</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Umb. n°-362/61. VI. quitt. VIII/11</i>			
	<i>820</i>	<i>Separata ya Ny. Zibera</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Umb. n°-363/61. VI. quitt. VIII/12</i>			
<i>10/8</i>	<i>821</i>	<i>Separata ya Gashamira</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Umb. n°-364/61. VI. quitt. VIII/13</i>			
	<i>822</i>	<i>Uguzamagara Mwanira</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Kwandikisha</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Umb. n°-287/IV. quitt. VIII/14</i>			
	<i>823</i>	<i>Uguzamagara Samyabijinja</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Kwandikisha</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Umb. n°-276/61. V. quitt. VIII/15</i>			
				<i>2547</i>	<i>2020</i>
				<i>5021</i>	

V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report.</i>		<i>2547</i> <i>5037</i>	<i>2020</i>
<i>10/8</i>	<i>824</i>	<i>Ugusumazara HAKIZAMUNDA</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Uwandikisha</i>	<i>II-b</i>	<i>60</i>	
		<i>Umb. n° 280/bi. V. quit. VIII/16</i>			
	<i>825</i>	<i>Ugarama ya Kaberwa</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Umb. n° 365/bi. V. quit. VIII/17</i>			
<i>11/8</i>	<i>826</i>	<i>Ugarama ya Nyagataza</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Umb. n° 366/bi. VI. quit. VIII/18</i>			
<i>16/8</i>	<i>827</i>	<i>Uprawe na bitombo aqwalofie</i>	<i>II-b</i>	<i>30</i>	
		<i>Umb. n° 340/107/54 quit. VIII-19</i>			
	<i>828</i>	<i>Ugusumazara Amusharizi</i>	<i>II-b</i>	<i>80</i>	
		<i>Uwandikisha</i>	<i>II-b</i>	<i>40</i>	
		<i>Uji hano</i>	<i>II-e</i>	<i>100</i>	
		<i>Umb. n° 62/134/60 quit. VIII/20</i>			
	<i>829</i>	<i>Ugarama ya Poranyaringo</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Umb. n° 367/bi. VI. quit. VIII-21</i>			
	<i>830</i>	<i>Ugarama ya Pantumamba</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Umb. n° 368/bi. VI. quit. VIII/22</i>			
	<i>831</i>	<i>Ugarama ya Tekagina</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Umb. n° 369/bi. VI. quit. VIII-23</i>			
	<i>832</i>	<i>Ugarama ya Namutambo</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Umb. n° 370/bi. VI. quit. VIII-24</i>			
	<i>833</i>	<i>Ugarama ya Kijiraduguru</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Umb. n° 371/bi. VI. quit. VIII/25</i>			
	<i>834</i>	<i>Ugarama ya Mukampingano</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Umb. n° 372/bi. VI. quit. VIII-26</i>			
	<i>835</i>	<i>Ugarama ya Nyambwana</i>	<i>II-a</i>	<i>30</i>	
		<i>Umb. n° 373/bi. VI. quit. VIII-27</i>			
	<i>836</i>	<i>Upraye Cuzanze indishy. ya</i>	<i>C.S</i>		<i>150</i>
		<i>Loc. n° 781 du 29-7-61.</i>			
				<i>3187</i>	<i>2170</i>
				<i>5021</i>	

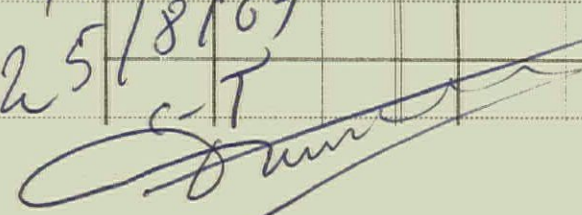
V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report -</i>		3187	
				5021	2170
16/8	^{6.9} 836	<i>Mpame na mbauzabugabo amazezama n° 14/61. quit. VIII. 28</i>	II. f	50	
	837	<i>Mpamagana Rutubwa kubandikisha</i>	II. b II. b	60 60	
		<i>Urub. n° 38/61. II. quit. VIII. 29</i>			
	838	<i>Mpamagana Mpagatane kubandikisha</i>	II. b II. b	90 60	
		<i>aya 4%</i>	II. d	4	
		<i>Urub. n° 147/61. II. quit. VIII. 30</i>			
17/8	839	<i>Mpame na gashumba indishy ya Ruraxiza</i>	C. E	500	
		<i>Urub. n° 256/61. II. quit. 29/27.</i>			
	"	<i>Mpaye Ruraxiza indishy ya</i>	C. S		500
19/8	840	<i>Ugarama ya Nyamubera</i>	II. a	30	
		<i>Urub. n° 374/61. VI. quit. VIII. 31.</i>			
21/8	841	<i>Ugarama ya magorwa</i>	II. a	30	
		<i>Urub. n° 375/61. VI. quit. VIII. 32.</i>			
22/8	842	<i>Mpame na manzira indishy ya kubabwirye</i>	C. E	100	
		<i>Urub. n° 14/61. I. quit. 29/28</i>			
	"	<i>Mpaye kubabwirye indishy ya</i>	C. S		100
		<i>Ugaramu ya ntanzira</i>	II. c	200	
	843	<i>Urub. n° 14/61. I. quit. VIII/33</i>			
	844	<i>Ugaramu ya Gafuro</i>	II. a	30	
		<i>Urub. n° 376/61. VI. quit. VIII. 34</i>			
	845	<i>Mpame na mporgano indishy ya Larimu mumba</i>	C. E	250	
		<i>Urub. n° 138/61. IV. quit. 29/29</i>			
				3801	
				5871	2770

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report.		3807 5871	2770
22/8	846	Ngwanamagwa Harokimana Lwandikitha	II. b II. b	60 60	
		Umb. n° 341/6. VI. quit. VIII - 35			
23/8	847	Taranama ya Bukuba	II. a	30	
		Umb. n° 377/6. VI. quit. VIII. 36			
	848	Taranama ya Likamabahan	II. a	30	
		Umb. n° 378/6. VI. quit. VIII/ 37			
	849	Taranama ya Shyamba	II. a	30	
		Umb. n° 379/6. VI. quit. VIII/ 38			
	850	Taranama ya Muzwa	II. a	30	
		Umb. n° 380/6. VI. quit. VIII 39			
	851	Taranama ya Buzore	II. a	30	
		Umb. n° 381/6. VI. quit. VIII 40			
	852	Taranama ya Bizimana	II. a	30	
		Umb. n° 382/6. VI. quit. VIII 41			
	853	Kupaye by. makyungashya indi shyije	P.S		642
	854	Inkwano quit. I/6. n° 25234	II. f	500	
				4601 5871	3412
	855	Kupaye Bwana Comptable amajye. finjiye			4601
	856	Cn Caisse		2459	
				2459	4601

pour 4601 fr
25/8/61
C.T



R.E.D.
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *septembre*.....

Perception recettes judiciaires-Tribunal de.....à.....

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc..
<i>quitt 8 du 5 à 49</i>	<i>350</i>		1370 <i>1370</i>	<i>910</i>	<i>128</i>
<i>quitt 9 du 1 à 24</i>			<i>40</i>	<i>100</i>	<i>37</i>
<i>quitt 10 du 24 à 44</i>		<i>550</i>			
Total	<i>350</i>	<i>550</i>	<i>1410</i>	<i>1510</i>	<i>165</i>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de *4415/2*

Lieu et date *.....*

Le Greffier *.....*

Handwritten signature

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
26/7	529	Recu de Inkankusi taxe d'inscription aff 320/61/3 quitt. 8/5	II7a	30 -	
26/7	530	Recu de Rugina taxe d'ins cription aff 321/61/3 quitt. 8/6	II7a	30	
26/7	531	Recu de Kanyamugese taxe d'inscription aff 322/61/3 quitt 8/7	II7a	30	
26/7	532	Recu de Inkora taxe d'inscription aff 323/61/3 quitt 8/8	II7a	30	
26/7	533	Recu de Kazungu taxa d'inscription aff 324/61/3 quittance 8/8	II7a	30	
26/7	534	Recu de Busokozu taxe d'inscription aff 325/61/3 quittance 8/10	II7a	30	
26/7	535	Recu de Bakundukize pour inkwano quitt 1/34		50 -	
26/7	536	Recu de Bakina pour inkwano quitt. 1/35		50 -	
29/7	537	Recu de Helyarimana frais de just aff 9/61/1 convocation p.v. d'audience et de juge et quittance 8/11	II7a II7b	60 - 60 -	
31/7	538	Recu de Mutabazi frais de just aff n° 104/61/1 convocation p.v. d'audience et de juge et soit proportionnel de 4%	II7a II7b II7d	60 60 8	
				528 -	

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		528	
31/7	539	Recu de Mutabazi consign. entrée aff. 124/61/1 quitt. 1/77		30	
31/7	540	Remis à Imwikarago cons Sortie aff. 124/61/1 quitt. 1/77 bis			30
31/7	541	Recu de Mutabazi consign. entrée aff. 124/61/1 quitt. 1/78		200	
31/7	542	Remis à Imwikarago cons. Sortie aff. 124/61/1 quitt. 1/78 bis			200
31/7	543	Recu de Utumabakutu frais de justice aff. 246/61/2 Convocation p.v. d'audience et de jugement amende	II7a II7a II7c	60 - 60 - 100 -	
2/8	544	Recu de Kabeba taxe de inscription aff. 326/61/3 quittance 8/14	II7a	30 -	
2/8	545	Recu de Kabutura taxe inscrip- tion aff. N° 327/61/3 quittance 8/15	II7a	30	
2/8	546	Recu de Mutalamba taxe inscripto- aff. 328/61/3 quitt. 8/16	II7a	30	
2/8	547	Recu de Mutalamba taxe d'inscription aff. 329/61/3 quittance 8/17	II7a	30	
				868	
				230	230

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		868	
				230	230
2/8	548	Recu de Imutalazi taxe d'inscription aff 330/61/3 quittance 8/18	II7a	30 -	
2/8	549	Recu de Matobero taxe inscription aff 331/61/3 quittance 8/19	II7a	30 -	
2/8	550	Recu de Gashugi taxe inscription aff 332/61/3 quittance 8/20	II7a	30 -	
2/8	551	Recu de Inparirwa taxe inscription aff 333/61/3 quittance 8/21	II7a	30 -	
2/8	552	Recu de Inparirwa taxe inscription aff 334/61/3 quittance 8/22	II7a	30 -	
2/8	553	Recu de Inparirwa taxe inscription aff 335/61/3 quittance 8/23	II7a	30	
2/8	554	Recu de Inparirwa taxe inscription aff 336/61/3 quittance 8/24		30 -	
2/8	555	Recu de Hakizangye frais de just. aff 36/61/1 Convocation	II7a	60 -	
		p.v. d'audience et jugement	II7b	60 -	
		Amende quitt 8/25	II7c	50 -	
				1248	
				230	230

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Repost		248	
				230	230
2/8	556	Recu de Habizamungu cons. entrée aff. 36/61/1 quittance 1/79		40	
2/8	557	Remis à Mutalayi cons Sortie aff. 36/61/1 quittance 1/80 79 fis			40
2/8	558	Recu de Rwamihari pour inkwano quitt 1/36		50	
2/8	559	Recu de Sentama pour inkwano quitt 1/37		50	
2/8	560	Recu de Rushigajiki pour inkwano quitt 1/38		50	
2/8	561	Recu de Manako pour inkwano quitt. 1/39		50	
2/8	562	Recu de Kamuzingi taxe inscription aff. 337/61/3 quittance 8/26	II7a	30	
2/8	563	Recu de Semutwa taxe inscription aff. 338/61/3 quittance 8/27	II7a	30	
3/8	564	Recu de Rwakayiru frais de just aff. 209/61/2 convocation	II7a	60	
		p. v. d'audience d. de jugement	II7b	60	
		droit proportionnell de 4 %	II7d	90	
		quitt 8/28			
				1718	
				270	270

v. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report</i>		<i>1718</i>	
				<i>310</i>	<i>310</i>
<i>2/8</i>	<i>565</i>	<i>Recu de Rwigina frais just-aff- 206/61/2 quittance 8/27 Convocation P.V. d'audience et de juge- ment</i>	<i>II7a II7b</i>	<i>60 60</i>	
		<i>Amende quit 8/29</i>	<i>II7c</i>	<i>100</i>	
<i>5/8</i>	<i>566</i>	<i>Recu de Rwampirita amende aff. 206/4/2 quittance 8/30</i>	<i>II7c</i>	<i>100</i>	
<i>5/8</i>	<i>567</i>	<i>Recu Zaninka, taxe inscription aff. 342/61/3 quittance No 8/31</i>	<i>II7a</i>	<i>30</i>	
<i>9/8</i>	<i>568</i>	<i>Recu de Siwaburungu taxe inscription aff. 342/61/3 quittance 8/32</i>	<i>II7a</i>	<i>30</i>	
<i>9/8</i>	<i>569</i>	<i>Recu de Rwamirego pour Inkwaro quittance 1/40</i>		<i>50</i>	
<i>9/8</i>	<i>570</i>	<i>Recu de Karanga pour Inkwaro, quittance 1/41</i>		<i>50</i>	
<i>9/8</i>	<i>571</i>	<i>Recu de Ngirumpatse taxe inscription aff. 345/4/3 quittance 8/33</i>	<i>II7a</i>	<i>30</i>	
<i>9/8</i>	<i>572</i>	<i>Recu de Inkamungango taxe inscription aff. 346/4/3 quittance 8/34</i>	<i>II7a</i>	<i>30</i>	
<i>9/8</i>	<i>573</i>	<i>Recu de Mutabazi, Inkwaro quittance 1/42</i>		<i>50</i>	
				<i>2308</i>	
				<i>310</i>	<i>310</i>

V. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		2308	
9/8	574	Recu de Twahirwa frais de just. aff. 12.7/61/1		310	310
		Convocation	II7a	60 -	
		p.v. d'audience et de jugement	II7b	60 -	
		Droit proportionnel de 4%	II7d	26 -	
9/8	575	Recu de Twahirwa consignation entrée aff. 121/61/1		660	
		quittance 1/80			
9/8	576	Remis à Sekaziga cons. Sortie aff. 121/61/1			
		quittance 1/80 bis			660
9/8	577	Recu de Twahirwa cons. entrée aff. 121/61/1			
		quittance 1/81		30	
9/8	578	Remis à Sekaziga cons. entrée Sortie aff. 121/61/1			
		quitt. 1/81 bis			30
10/8	579	Recu de Uwiragize consignation entrée aff. 164/61/1		(900)	
		quittance 1/82			
10/8	580	Remis à Nsekurabo cons. sortie aff. 164/61/1			
		quittance 1/82 bis			(900)
16/8	581	Recu de Semyabukunde frais de just. aff. 183/61/3			
		Convocation	II7a	60 -	
		p.v. d'audience et jugement	II7b	60 -	
		quitt. 8/36		2574	
				1000	1000

v. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		2574	
				1000	1000
16/8	582	Reçu de Kimonyo frais de just. aff. 207/61/2 convocation p.v. d'audience et jugement	II7a	60	
		quittance n° 8/37	II7b	60	
16/8	583	Reçu de Kimonyo consignation entrée aff. 207/61/2			
		quittance n° 1/84		20	
16/8	584	Remis à Calari consignation sortie aff. 207/61/2			
		quittance 1/84 bis			20
16/8	585	Reçu de Semyabukundu consignation entrée			
		aff. 183/61/1. quitt. 1/83		20	
16/8	586	Remis à Barwondo cons. Sortie aff. 183/61/1			
		quittance 1/83 bis			20
16/8	587	Reçu de Bwanakweli taxe inscription aff. 347/61/3			
		quittance 8/38	II7a	30 -	
16/8	588	Reçu de Mtibasholika taxe inscription aff. 348/61/3			
		quittance 8/39	II7a	30 -	
16/8	589	Reçu de Gasamunyiga taxe d'inscription aff. 349/61/3			
		quittance n° 8/40	II7a	30 -	
				2784	
				1040	1040

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		2784	
16/8	590	Recu de Muryaperi taxe d'inscription aff. 351/61/3 quittance N° 8/41	II7a	30 -	1040
18/8	591	Recu de Rushingwankiko frais de justice aff. 265/61/3 - convocation p.v. d'audience et de jugement droit proportionnel de 4% p. quittance 8/42.	II7a II7b II7d	60 60 4	
18/8	592	Recu de Rushingwankiko cons. entrée aff. 265/61/3 quittance 1/85		90	
18/8	593	Remis à Gashuri consignation sortie aff. 265/61/3. quitt. 1/85 bis			90
18/8	594	Recu de Rushingwankiko consi- gnation entrée aff. 265/61/3 quittance 1/86		30	
18/8	595	Remis à Gashuri consignation sortie aff. 265/61/3. quitt. 1/86 bis			30
18/8	596	Recu de Kengondo taxe inscription aff. 352/61/3 quittance 8/43	II7a	30 -	
18/8	597	Recu de Rwalona taxe inscri- ption aff. 353/61/3. quitt. 8/44	II7a	30	
19/8	598	Recu de Mukuru taxe d' inscription aff. N° 354/61/3 quittance 8/45	II7a	30	
18/8	599	Recu de Nkekezi taxe inscription aff. 355/61/3. quitt. 8/46	II7a	30	
				3058	
				1160	1160

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		3058	
				1160	1160
19/8	600	Recu de Bisoomane taxe inscription aff. 356/61/3 quitt 8/47	II7a	30	
19/8	601	Recu de Nyirinkwaza frais de just aff. 46/61/3 convo p. v. d'audience et de juge- ment quittance 8/48	II7a II7b	60 - 60 -	
19/8	603	Recu de Ruberatabaro pour inkwano quitt 1/43		50 -	
21/8	603	Recu de Hakizimungu taxe inscri- ption, aff. 357/61/3. quit 8/49	II7a	30	
21/8	604	Recu de Nkuba, taxe inscription aff. N° 358/61/3 quittance 9/1	II7a	30	
21/8	605	Recu de Nkaka taxe d'ins- cription aff. 359/61/3 quit 9/2	II7a	30	
21/8	606	Recu de Mutirigi consignation entrée aff. 29/61/1 quit 1/87		50	
21/8	607	Remis à Mutalazi cons. sa Sortie aff. 29/61/1 quit 1/87 bis			50
22/8	608	Recu de Bunuko frais de just. aff. 73/61/1 quit convoe. p. v. d'audience et de jugement Droit proportionnel de 4% quittance 9/3	II7a II7b II7d	60 - 60 - 9 -	
22/8	609	Recu de Imukuru frais de just. aff. 260/61/3 Convocation p. v. d'audience et quit 9/4	II7a II7b	60 - 60 -	
				3597	
				1210	1210

Journal	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		3597	
				1210	1210
22/8	610	Recu de Sebuhoro frais de just aff. 32/61/1. convoc p.v. d'audience quitt. 9/5	II7a II7b	60 - 60 -	
22/8	611	Recu de Boumuko consigna- tion entrée aff. 73/61/1 quittance 1/88		30	
22/8	612	Remis à Kakowe cons. Sortie aff. 73/61/1. quitt 1/88 bis			30
22/8	613	Recu de ^{Sebuhoro} Karunganda cons. entrée aff. 32/61/1 quittance 1/89		40	
22/8	614	Remis à Karunganda cons. Sortie aff. 32/61/1 quittance 1/89 bis			40
23/8	615	Recu de Imbangabo taxe inscription aff. 361/61/3 quittance 9/8	II7a	30 -	
23/8	616	Recu de Kamuhugu taxe inscription aff. 362/61/3 quittance 9/8	II7a	30 -	
23/8	617	Recu de Nyirabideri taxe inscription aff. 363/61/3 quittance 9/8	II7a	30 -	
23/8	618	Recu de Nyirabankwazi taxe inscription, aff. 364/61/3 quittance 9/9	II7a	30	
23/8	619	Recu de Rugaravu taxe inscription aff. 365/61/3 quittance 9/10	II7a	30	
				3867	
				1280	1280

V. 2733 - 2023

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		3867	
				1280	1280
23/8	620	Recu de Gatuku taxe inscrip- tion, aff 366/61/3. quit 9/11	II7a	30 -	
23/8	621	Recu de Mtijjinama taxe inscription aff 367/61/3 quittance 9/12	II7a	30 -	
23/8	622	Recu de Kamoyyo taxe inscription aff 368/61/3 quittance 9/13	II7a	30 -	
23/8	623	Recu de Kimonyo taxe inscription aff. 369/61/3 quittance 9/14	II7a	30	
23/8	624	Recu de Mutumababutu cours entrée aff. 246/61/3. quittance 1/90		350 230	
23/8	625	Remis à Sama cours. sortie aff 246/61/3 quit 1/90 bis			230
23/8	626	Recu de Picungura pour mbekano quittance 1/44		50 -	
24/8	627	Recu de Katano frais de just. aff. N° 350/61/3 quit convocation p. v. d'audience et de jugement soit prop de 4% quit 9/15	II7a II7b II7d	60 - 60 - 28 -	
24/8	628	Recu de Katano consignation entrée aff. 350/61/3 quit 1/91		30	
24/8	629	Remis à Gakuru cours sortie aff 350/61/3 quit 1/91 bis			20
				4185	
				1530	1530

V. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		4185	
				1530	1530
24/8	630	Recu de Katano taxe, inscrip- tion aff. 370/61/3 quitt 9/16	II7a	30	-
24/8	631	Recu de Katano taxe inscrip- tion aff. 371/61/3 quitt 9/17	II7a	30	
24/8	632	Recu de Katano taxe inscrip- tion aff. 372/61/3 quitt 9/18	II7a	30	
24/8	633	Recu de Katano, taxe inscrip- tion aff. 373/61/3 quittance 9/19	II7a	30	
24/8	634	Recu de Katano taxe inscription 5 aff. No 374/61/3 quittance 9/20	II7a	30	
24/8	635	Recu de Katano taxe inscription 5 aff. 375/61/3 quitt 9/21	II7a	30	
24/8	636	Recu de Kibgebege taxe inscription aff. 376/61/3 quitt 9/22	II7a	30	
24/8	637	Recu de Sekaziga taxe inscrip- tion aff. 377/61/3 quitt 9/23	II7a	30	
24/8	638	Recu de Imwikarago taxe inscription aff. 378/61/3 quittance 9/24	II7a	30	
				4455 -	
				1530	1530

V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		quittances 8 du 5 à 49 = 37 2788 fr			
		quitt 9 du 1 à 24 = 1117			
		tribunaux quittances			
		invenant. quitt 1 du 34 à 44 = 550			
		<u>total</u> 4455			
		Amende ³⁵⁰ 450			
		actes notarie 550			
		frais de justice 1800			
		droit d'inscription 1590			
		droit proportionnel de 4% <u>165</u>			
		<u>total</u> 4455			

~~450~~
 450
 1800
 1590
 165
 4455

pour

K. D.
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *Oct.*.....

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *humane à contes*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.6 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc.
<i>Quitt 392 du 45 à 50</i>	<i>425</i>	<i>—</i>	<i>560</i>	<i>30</i>	<i>95</i>
<i>11 393 du 1 à 50</i>	<i>450</i>	<i>200</i>	<i>1740</i>	<i>840</i>	<i>26</i>
<i>11 394 du 1 - 17</i>	<i>100</i>	<i>500</i>	<i>360</i>	<i>270</i>	<i>28</i>
<i>11 22 du 35-47</i>	<i>—</i>	<i>650</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
Total	<i>675</i>	<i>850</i>	<i>2460</i>	<i>1140</i>	<i>63.5</i>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de *5189.5*

Lieu et date *24/8/67*
Le Greffier. *Thanyangogo*

V. 2733-2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report			
<i>26/7</i>	<i>518</i>	Reçu de <i>Kawigimano</i> pour d. l. <i>Ault's nos 2 aff 4</i>	<i>CE</i>	<i>200</i>	<i>9</i>
<i>28/7</i>	<i>519</i>	Reçu de <i>Kagimbungabo</i> pour convocation <i>Ault's nos 302 aff 12</i>	<i>III b</i>	<i>60</i>	
		<i>hais de justice</i>	<i>III b</i>	<i>60</i>	
<i>11/11</i>	<i>520</i>	Reçu de <i>Mukanyongu</i> pour Judgement <i>Ault's nos 16 aff 46</i>	<i>III a</i>	<i>30</i>	
<i>11/11</i>	<i>521</i>	Reçu de <i>Kayombya</i> pour Convocation <i>Ault's nos 47 aff 12</i>	<i>III c</i>	<i>100</i>	
		<i>d p 48</i>	<i>III d</i>	<i>9.15</i>	
<i>11/11</i>	<i>522</i>	Reçu de <i>Kayombya</i> pour d. l. <i>Ault's nos 7 aff 121</i>	<i>CE</i>	<i>240</i>	
<i>11/11</i>	<i>523</i>	Reçu de <i>Jenkware</i> pour convocation <i>Ault's nos 48</i>	<i>III b</i>	<i>60</i>	
		<i>aff 149 hais de justice</i>	<i>III b</i>	<i>60</i>	
<i>11/11</i>	<i>524</i>	Reçu de <i>Bgankoko</i> pour convocation <i>Ault's nos 49</i>	<i>III b</i>	<i>60</i>	
		<i>aff 134 hais de justice</i>	<i>III b</i>	<i>60</i>	
<i>27/7</i>	<i>525</i>	Reçu de <i>Rwakaayimwo</i> pour amendement <i>Ault's nos 00 aff 10</i>	<i>III c</i>	<i>25</i>	
<i>11/11</i>	<i>526</i>	Reçu de <i>Rwabuderi</i> pour d. l. insier <i>Ault's nos aff 109</i>	<i>III a</i>	<i>30</i>	
<i>11/11</i>	<i>527</i>	Reçu de <i>Rukungu</i> pour d. l. <i>Ault's nos 38 aff 87</i>	<i>CE</i>	<i>300</i>	
<i>5/8</i>		Remis à <i>Nyirakundi</i> sur d. l. <i>Ault's nos 38 aff 87</i>	<i>CS</i>		<i>300</i>
<i>5/8</i>	<i>529</i>	Reçu de <i>Nyamukwegera</i> pour convocation <i>Ault's nos</i> <i>aff 268</i>	<i>III a</i>	<i>30</i>	
				<i>1324.5</i>	<i>300</i>

v. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		13245	300
28/8	530	Reçu de Kudezampins pour dossier ault 393 no 3 aff 170.	III a	30	
" "	531	Reçu de Busunkare pour convocation ault 393 no 4 aff 135 frais de justice	III b	60	
" "	532	Remis a Nyakubandus pour dossier ault 393 no 5 aff 135	III b	60	
" "	533	Reçu de Kuvunangom pour convocation ault 393 no 5 aff 98 frais de justice d. p. 4 g	III b	80	
" "	534	Reçu de Kuyandekwe pour convocation ault 393 no 6 aff 77 frais de justice	III b	40	
" "	535	Reçu de Kamunir pour dossier ault 393 no 7 aff 42	III a	60	
29/8	536	Reçu de Kamanz pour Acte de notoriété ault 393 no 8	III a	30	
" "	537	Reçu de Kuyoyes pour dossier ault 393 no 9 aff 172	III a	50	
" "	538	Reçu de Kamanyu pour Acte de notoriété ault 393 no 10	III a	30	
" "	539	Reçu de Kamunir pour convocation ault 393 no 11 aff 153 frais de justice	III b	60	
" "	540	page d. inkwano ault 22 no 35	III a	60	
" "	541	page d. inkwano ault 22 no 36	III a	50	
" "	542	Reçu de Senda mongu pour dossier ault 393 no 12 aff 175	III a	30	
				21345	540

V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		2134.5	540
1/8	543	Reçu de Lukisa pour Convocation Caut 393 no 13 aff 24	III b	60	
		hais de Justice	III b	60	
"	544	Reçu de ^{Kufiko} Kufiko pour amende caut 393 no 13 aff 24	III c	50	
"	"	d. p 4%	III d	6	
5/8	544	Reçu de Semfigi pour d. insier caut 393 no 14 aff 24	III a	30	
5/8	545	Reçu de Sekabugo pour Convocation Caut 393 no 15	III b	60	
		aff 152 hais de Justice	III b	60	
5/8	546	Reçu de Curyashure pour d. insier caut 393 no 16 aff 25	III a	30	
2/8	547	Reçu de Katuru pour Convocation caut 393 no 17 aff 27	III b	60	
"	"	hais de Justice	III b	60	
"	548	Reçu de Kubasha pour Convocation caut 393 no 18 aff	III b	60	
		165 hais de Justice	III b	60	
3/8	549	Reçu de Karungu pour d. insier caut 393 no 19 aff 28	III a	30	
5/8	550	Reçu de Simubi pour d. insier caut 393 no 20 aff 28	III a	30	
"	551	Reçu de Bgerere pour d. insier caut 393 no 21 aff 28	III a	30	
"	552	Reçu de Karungu pour amende caut 393 no 22 aff 22	III c	200	
"	553	page de Inkwanu caut 22 no. 37	III f	50	
				3070.5	540

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
				<i>370,5</i>	<i>540</i>
<i>5/8</i>	<i>554</i>	<i>page d. Inkwané ault</i> <i>no 38</i>	<i>III f</i>	<i>50</i>	
<i>11/11</i>	<i>555</i>	<i>Recu de Koungi pour</i> <i>d. l. ault no 39 aff 122</i>	<i>CE</i>	<i>350</i>	
	<i>556</i>	<i>Page d. Inkwané ault no 39</i>	<i>III f</i>	<i>50</i>	
<i>11/11</i>	<i>557</i>	<i>page d. Inkwané ault no 40</i>	<i>III f</i>	<i>50</i>	
<i>11/11</i>	<i>558</i>	<i>page d. Inkwané ault no 41</i>	<i>III f</i>	<i>50</i>	
<i>10/8</i>	<i>559</i>	<i>Remis Rwequimbo pour</i> <i>d. l. ault no 39 aff 122</i>	<i>CS</i>		<i>350</i>
<i>8/8</i>	<i>560</i>	<i>Recu de Kanké pour</i> <i>d. insur ault no 23 aff 178</i>	<i>III a</i>	<i>30</i>	
<i>11/11</i>	<i>561</i>	<i>Recu de Kogabo pour d.</i> <i>insur ault no 24 aff 180</i>	<i>III a</i>	<i>30</i>	
	<i>562</i>	<i>Recu de Nkirane pour d.</i> <i>insur ault no 25 aff 180</i>	<i>III a</i>	<i>30</i>	
	<i>563</i>	<i>Recu de Nshakumukira pour</i> <i>Convocation ault no 26</i> <i>aff 130 pais de justice</i>	<i>III b</i> <i>III b</i>	<i>60</i> <i>60</i>	
	<i>564</i>	<i>Recu de Njanyo pour</i> <i>Convocation ault no 27</i> <i>aff 150 pais de justice</i>	<i>III b</i> <i>III b</i>	<i>60</i> <i>60</i>	
	<i>565</i>	<i>Recu de Gabite pour</i> <i>Convocation ault no 28 aff 160</i> <i>pais de justice</i>	<i>III b</i> <i>III b</i>	<i>60</i> <i>60</i>	
	<i>566</i>	<i>Recu de Gajungu pour</i> <i>Convocation ault no 29 aff 160</i> <i>pais de justice</i>	<i>III b</i> <i>III b</i>	<i>60</i> <i>60</i>	
	<i>567</i>	<i>Recu de Kanké pour d. in</i> <i>sur ault no 30 aff 182</i>	<i>III a</i>	<i>30</i>	
				<i>4220,5</i>	<i>890</i>

v. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
				<i>42205</i>	<i>890</i>
<i>10/8</i>	<i>568</i>	<i>Recu de Nyamurembe pour</i> <i>d. insier. oult 393 no 31 aff 183</i>	<i>IIIa</i>	<i>30</i>	
<i>11/8</i>	<i>569</i>	<i>Recu de Sadakutu pour</i> <i>d. insier. oult 393 no 32 aff 183</i>	<i>IIIa</i>	<i>30</i>	
<i>11/8</i>	<i>570</i>	<i>Recu de Njugiro pour d.</i> <i>insier. oult 393 no 33 aff 183</i>	<i>IIIa</i>	<i>30</i>	
<i>11/8</i>	<i>571</i>	<i>Recu de Kangoyu pour</i> <i>amende oult 393 no 34 aff 69</i>	<i>IIIc</i>	<i>100</i>	
		<i>d. p 49</i>	<i>IIIa</i>	<i>8</i>	
<i>11/8</i>	<i>572</i>	<i>Recu de Kangoyu pour d.</i> <i>insier. oult 393 no 40 aff 69</i>	<i>CE</i>	<i>200</i>	
<i>11/8</i>	<i>573</i>	<i>Remis q. Rugindano sur</i> <i>d. l. oult 393 no 49 aff 69</i>	<i>CS</i>		<i>200</i>
<i>11/8</i>	<i>574</i>	<i>Recu de Nyamurinda pour</i> <i>convocation oult 393 no 35 aff 157</i>	<i>IIIb</i>	<i>60</i>	
		<i>hais de Justice</i>	<i>IIIb</i>	<i>60</i>	
<i>11/8</i>	<i>575</i>	<i>Recu de Nyirangundo pour</i> <i>d. insier. oult 393 no 36 aff 186</i>	<i>IIIa</i>	<i>30</i>	
	<i>576</i>	<i>Recu de Nkunkuyinku pour</i> <i>Convocation oult 393 no 37</i>	<i>IIIb</i>	<i>60</i>	
		<i>aff 164 hais de Justice</i>	<i>IIIb</i>	<i>60</i>	
	<i>577</i>	<i>Recu de Kagabo pour</i> <i>hais de Justice aff 180 oult 393 no 38</i>	<i>IIIb</i>	<i>60</i>	
<i>12/8</i>	<i>578</i>	<i>Recu de Senzove pour</i> <i>actide motrice oult 393 no 39</i>	<i>III f</i>	<i>50</i>	
	<i>579</i>	<i>Recu de Rwigie pour</i> <i>d. insier. oult 393 no 40 aff 187</i>	<i>IIIa</i>	<i>30</i>	
	<i>580</i>	<i>page d. Inkwanu oult 393</i> <i>oult 42 à 44</i>	<i>III f</i>	<i>150</i>	
				<i>51785</i>	<i>1090</i>

v. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Raport</i>		<i>51785</i>	<i>1090</i>
<i>14/8</i>	<i>582</i>	Recu de <i>Nkundiye</i> pour d. insier <i>Cuult 393 no 41 aff 188</i>	<i>III a</i>	<i>30</i>	
	<i>582</i>	Recu de <i>Rwabimoko</i> pour d. insier <i>Cuult 393 no 42 aff 189</i>	<i>III a</i>	<i>30</i>	
<i>16/8</i>	<i>583</i>	Recu de <i>Puhinjoni</i> pour d. insier <i>Cuult 393 no 43 aff 190</i>	<i>III a</i>	<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>584</i>	Recu de <i>Boqumun</i> pour d. insier <i>Cuult 393 no 44 aff 191</i>	<i>III a</i>	<i>30</i>	
	<i>585</i>	Recu de <i>Nyuhukotop</i> pour d. insier <i>Cuult 393 no 45 aff 192</i>	<i>III a</i>	<i>30</i>	
	<i>586</i>	Recu de <i>Gakinda</i> pour d. insier <i>Cuult 393 no 46 aff 193</i>	<i>III a</i>	<i>30</i>	
	<i>587</i>	Recu de <i>Ntagoro</i> pour Amende <i>Cuult 393 no 47 aff 131</i>	<i>III c</i>	<i>100</i>	
		d p 48	<i>III d</i>	<i>2</i>	
	<i>588</i>	Recu de <i>Ntagoro</i> pour d. L <i>Cuult 5 no 41 aff 132</i>	<i>CE</i>	<i>50</i>	
	<i>589</i>	Recu de <i>Rwabikumbo</i> pour d. insier <i>Cuult 393 no 48 aff 194</i>	<i>III a</i>	<i>30</i>	
	<i>590</i>	Recu de <i>Sebutero</i> pour d. insier <i>Cuult 393 no 49 aff 195</i>	<i>III a</i>	<i>30</i>	
	<i>591</i>	Recu de <i>Mubasha</i> pour acte denotivite <i>Cuult 393 no 50 no 21</i>	<i>III f</i>	<i>50</i>	
	<i>592</i>	Recu de <i>Gbonabueya</i> pour d p 48 <i>Cuult 394 no 10 aff 39</i>	<i>III d</i>	<i>16</i>	
	<i>593</i>	Recu de <i>Gbonabueya</i> pour d. L <i>Cuult 5 no 42 aff 39</i>	<i>CE</i>	<i>420</i>	
	<i>594</i>	Remis a <i>Kamanyi</i> sur d. L <i>Cuult 5 no 41 aff 132</i>	<i>CS</i>		<i>50</i>
				<i>605615</i>	<i>1140</i>

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Raport		605615	1140
19/8	595	Recu de Banyaga pour Amende Cault 394 no 2 aff 144 d p 4 8	III C III d	25 4	
"	596	Recu de Banyaga pour d I Cault 5 no 43 aff 144	CE	100	
"	597	Recu de Banyaga pour Amende Cault 393 no 3 aff 145 d p 4 8	III C III d	25 4	
"	598	Remisa Kapoto pour d I Cault 5 no 43 aff 144	CS		100
"	599	Recu de Kadimbangolo pour Amende Cault 394 no 4 aff 157 d p 4 8	III C III d	50 4	
"	600	Recu Kadimbangolo pour d I Cault 5 no 44 aff 157	CE	100	
"	601	Recu de ^{reunion} Banyaga pour d insier Cault 394 no 5 aff 196	III a	30	
"	602	Recu de Sebanta pour d in sier Cault 394 no 6 aff 197	III a	30	
	603	page d Inkwan Cault 22 d 45 a 47	III f	150	
21/8	604	Recu de Bugige pour d in sier Cault 394 no 7 aff 198	III a	30	
"	605	Recu de Gahya pour d insier Cault 394 no 8 aff 199	III a	30	
	606	Remisa Kanyambido pour d I Cault 5 no 44 aff 157	CS		100
				663815	1340

V. 2733-2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Bobant		6638.5	1340
21/8	607	Reçu de Rwigambwa pour d'insier ault 394 no 9 off 20	III a	30	
" "	608	Reçu de Bigwiru pour d'ins ier ault 394 no 10 off 20	III a	30	
" "	609	Reçu de Rwigambwa pour frais de Justice ault 394 no 11 off 20	III b	60	
" "	610	Reçu de Nyandekwe pour Judgement ault 394 no 12 off 20	III a	30	
" "	611	Reçu de Nyiranguumwami pour d'insier ault 394 no 13 off 20	III a	30	
" "	612	Reçu de Ndikumwami pour d'insier ault 394 no 14 off 20	III a	30	
" "	613	Reçu de Kanyembo pour convocation ault 394 no 15 off 167 frais de Justice	III b III b	60 60	
23/8	614	Reçu de Tebuturo pour frais de Justice ault 394 no 16 off 195	III b	60	
" "	615	Reçu de Rusatai pour convocation ault 394 no 17 off 173 frais de Justice	III b III b	60 60	
" "	616	Remis à Babaw sur d'ins ault 5 no 42 off 39	C.S		420
24/01		 Ault 392 du 45 à 50 = 5245 " 393 du 1 à 50 = 3256 " 394 du 1 à 17 = 758 " 22. du 35 à 47 = 650 5188.55 			
		A 1440			
		b 2460			
		c 675			
		d 63.5			
		f 850			
		5188.5			
				71485	1760
				pour 5188.5 24/9/11 [Signature]	

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *Aout. 1961*

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Canton...à...
Nyambizi*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61) Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc.
<i>quitt VI</i>	-	<i>50</i>	<i>570</i>	<i>420</i>	<i>48</i>
<i>quitt III</i>	-	<i>50</i>	<i>1410</i>	<i>180</i>	<i>32</i>
<i>Inkwano quit IX</i>	-	<i>200</i>	-	-	-
Total	-	<i>300</i>	<i>1980f</i>	<i>600f</i>	<i>80f</i>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

Deux mille neuf cent soixante 2960

Lieu et date . . . *23-8-61.*

Le Greffier.

Signature